

AMTSBLATT UND INTERESSANTES FÜR ALLE BÜRGER UND GÄSTE DER GEMEINDE HELLENTHAL

BÜRGERINFO



RATHAUS

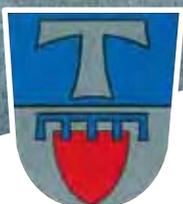
Beratungsgespräch für private Eigentümer | Seite 7

HELLENTHAL

Neue Leitung der Freiwilligen Feuerwehr Hellenthal | Seite 21

AMTLICHES

Bekanntmachungen | ab Seite 28



2 AUF EINEN BLICK

NOTRUFNUMMERN



Rettungsdienst - Notarzt	☎ 112 Notruf-Fax für Hörgeschädigte ☎ 02251 / 97 05 47
Feuerwehr	☎ 112
Polizei	☎ 110 Notruf-Fax für Hörgeschädigte ☎ 02251 / 79 92 89
Ambulanter ärztlicher Notfalldienst	☎ 116 117 Mo, Di, Do: 18.00 – 8.00 Uhr Mi 12.00 – Do 8.00 Uhr Fr 12.00 – Mo 8.00 Uhr feiertags: 24 Std.
Notfalldienstpraxis der niedergelassenen Ärzte Kreis-KH Mechernich Sankt-Elisabeth-Str. 2-6	☎ 02443 / 170 Sa, So, feiertags: 7.30 – 22.00 Uhr
Giftnotrufzentrale für Kinder und Erwachsene	☎ 0228 / 1 92 40 Zentrale der Uniklinik Bonn
Apotheken-Notdienst	☎ 0800 / 00 22 8 33 Handy ohne Vorwahl Tel. 22 8 33
Zahnärztlicher Notdienst	☎ 0180 / 5 98 67 00
Krankenwagen	☎ 02251 / 50 36
Polizeiwache Schleiden	☎ 02445 / 85 80

KONTAKTE · ÖFFNUNGSZEITEN



Gemeindeverwaltung Hellenthal	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 850 · ☎ 85 114 ✉ gemeinde@hellenthal.de www.hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr Do: 14.00 – 17.00 Uhr
Tourist-Info und Nationalpark-Infopunkt Hellenthal November – April	Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 85 115 · ☎ 85 114 ✉ tourismus@hellenthal.de Mo – Fr: 8.30 – 12.30 Uhr, 13.30 – 16.00 Uhr Sa, So, feiertags: 10.00 – 12.00 Uhr
Grundschulverbund Hellenthal	Burgstr. 20 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 15 21 · ☎ 23 66 ✉ kgreiferschheid@t-online.de
Gemeinschaftshauptschule Hellenthal	Kalberbenden 14 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 22 24 · ☎ 16 33 ✉ ghshellenthal@t-online.de
GdG Pfarrbüro Hellenthal	Kölner Str. 27 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 1 25 60 64 · ☎ 1 25 60 66 ✉ st.anna-hellenthal@t-online.de
Ev. Trinitatis Kirchengemeinde	Pfarramt Bezirk Hellenthal Im Kirschseiffen 26 · 53940 Hellenthal ☎ 02482 / 13 37 ✉ joswig@ekir.de

Ihr Ansprechpartner rund ums Auto!

Wir bieten Ihnen Autoteile, Reifen, Felgen, Tuningartikel oder sonstiges Zubehör für Ihr Fahrzeug egal ob Anhänger, PKW, SUV, Transporter oder Wohnmobil. Wir haben es für Sie vor Ort oder beschaffen es innerhalb kürzester Zeit. Als Goodyear-Servicepartner kümmern wir uns auch um den Einbau.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Pkw-Ersatzteile und Zubehör

Zertifizierter Reifenservice

Mehrfach tägliche Lieferung

Gemünd · Blankenheim · Kall · Kommern · Zülpich

www.autoteile-kloska.de

Wöchentlich wechselnde Sonderangebote!

BÄCKEREI GEBRÜDER JENNICHES GBR

Stammhaus: Rescheid 5 | Tel.: (02448) 249
Filiale: Kölner Str. 41 | Tel.: (02482) 60 62 04
53940 Hellenthal | www.printenstuebchen.de

Guido Klinkhammer GbR

Stukkateurmeisterbetrieb seit 1961

- Stuck
- Innen- und Außenputz
- Trockenbau
- Fließestrich

- Sanierungen von Altbauten
- Wärmedämmverbundsysteme
- Anstrich

... das können wir!

Guido Klinkhammer Stukkateurmeister · Kreuzberg 17a · 53940 Hellenthal
Mobil 0177 3512778 · Telefon 02447 8300 · eMail gkstick@web.de

Auf einen Blick 2

Kurz und knapp 3

20 Jahre BürgerInfo 4 – 5

Aus dem Rathaus 6 – 8

Service im Rathaus 9

Veranstaltungen 10 – 14

Veranstaltungskalender 15 – 18

Persönliches 19

Aus Hellenthal 20 – 22

Aus der Region 23 – 25

Bunte-Seite 24

Kinder-Seite 27

Amtliche Bekanntmachungen 28 – 30

Gemeinderat in Kürze · Sitzungsplan 31

Impressum 31



Vorankündigung

Am **Sonntag, 23. Juni 2019**, findet in der Grenzlandhalle Hellenthal das Deutsch-Belgische Freundschaftstreffen „Wir leben Europa“ statt. Weitere Infos dazu finden Sie auf der Homepage www.hellenthal.de und in der nächsten Ausgabe der BürgerInfo.

Gaming Time

Jeden **Freitag, von 19.30 bis 21.00 Uhr**, treffen sich Jugendliche im Jugendtreff K.O.T. Point Hellenthal, um zusammen die neusten Spiele für die PS4, fürs Handy, Tablet oder für den PC zu entdecken.

Weitere Infos unter www.point-hellenthal.de



Sammelaktion des DRK-Ortsvereins Hellenthal

Ab Mitte Februar findet die diesjährige Haus- und Straßensammlung des DRK-Ortsvereins Hellenthal statt. Frau Sonja Thüngen und Herr Willi Kurth besuchen mit Sammelbüchse und amtlichem Sammelausweis alle Haushalte im Gemeindegebiet Hellenthal.

Es wird um eine Spende für die Arbeit der Sozial- und Hilfsorganisation, speziell für den Aufbau des Jugendrotkreuzes in Hellenthal, gebeten.

KURZ + KNAPP

Umfrage für Kinder und Jugendliche

Damit der Jugendtreff K.O.T. Point Hellenthal und der Jugendbus im Kreis Euskirchen ihre Angebote besser auf die Interessen der Kinder und Jugendlichen abstimmen können, richtet sich eine neue Umfrage an die 6- bis 21-jährigen Besucher des Jugendtreffs. Sie finden die Umfrage auf der Homepage www.point-hellenthal.de

Am 31. März startet die Sommerzeit

Die Uhren werden dann von 2.00 auf 3.00 Uhr vorgestellt. Es endet dann die Normalzeit (Winterzeit).





Wir sind mit Herzblut bei der Sache!

Ein engagiertes Team steckt hinter der BürgerInfo



Das BürgerInfo-Team: v.l. Hubert Förster (SIMAG mediakontakt), Susanne Lutterbach (Grafikerin), Bürgermeister Rudolf Westerburg, Stefanie Schwarz und Wilfried Knips von der Verwaltung.

„Wir wollten unsere amtlichen Mitteilungen mit redaktionellen Beiträgen kombinieren, die einen hohen Unterhaltungswert für unsere Bürger haben“. Das war kurz vor der Jahrtausendwende – damals war Manfred Ernst Bürgermeister der Gemeinde Hellenthal, Winfried Kaiser und Margret Stroethoff übernahmen die Redaktion der „BürgerInfo“, dem neuen Informationsmedium der Gemeindeverwaltung. Rasch war mit Hubert Förster der geeignete Partner gefunden. „Ich hatte mich gerade selbstständig gemacht – die BürgerInfo war mein erster Auftrag“, erinnert sich der Eigentümer der Firma SIMAG mediakontakt.

Seit Februar 2000 werden im Zwei-Monats-Rhythmus Bekanntmachungen mit Vereinsnachrichten und außergewöhnlichen oder

exklusiven Geschichten über Menschen aus der Gemeinde verbunden. „Die BürgerInfo hat vom ersten Tag an einen hohen Stellenwert in der Bevölkerung“, freut sich Bürgermeister Rudolf Westerburg. „Das liegt vor allem daran, dass es ein Blatt von Bürgern für Bürger ist“, ergänzt Verleger Hubert Förster. Würde es zu Wahlkampf-Zwecken missbraucht oder nutze es der Bürgermeister als persönliches Informationsmedium, sähe dies sicher ganz anders aus.

Finanziert wird die BürgerInfo durch Anzeigen lokaler Gewerbetreibender und der Gemeinde. „Wir haben Kunden, die von der ersten Ausgabe an dabei sind“, stellt Hubert Förster heraus, der sich um die Akquise von Werbung kümmert. Dabei sei ihm in den Verkaufsgesprächen das gute Image der „BürgerInfo“ immer sehr hilfreich.

Wie Sie sicher bereits bemerkt haben, hat die BürgerInfo zum Jubiläum ein neues Design bekommen. Dafür ist Grafikerin Susanne Lutterbach verantwortlich. Seit Juni 2007 ist sie im „BürgerInfo“-Boot. Und bereits zum Zehnjährigen hat sie dem Magazin ein neues Äußeres verpasst. Nun also ein neuerlicher Relaunch. „Das ganze Team ist mit Herzblut bei der Sache“, unterstreicht Lutterbach. Alle zwei Monate fügt sie Berichte, Fotos, amtliche Bekanntmachungen und Anzeigen, die sie von der Gemeinde bekommt, zu einem ansehnlichen Printprodukt zusammen. „Die technische Entwicklung hat die Abläufe in den letzten Jahren wesentlich vereinfacht und vor allen Dingen auch zeitlich verkürzt“, stellt sie Veränderungen heraus.

Die BürgerInfo sei nun optisch bunter und moderner geworden und jede neue Ausgabe überrasche zukünftig mit einem andersfarbigen Titel. Die neue Aufmachung mache das Magazin noch attraktiver.

Journalist Thomas Förster ist seit 2010 im BürgerInfo-Team. Er stimmt mit der Gemeindeverwaltung für jede Ausgabe mindestens ein spannendes Thema ab und liefert dazu eine interessante Story. „Besonders interessant ist, über außergewöhnliche Menschen zu berichten“, freut sich Förster auf jeden neuen Auftrag. Dabei wechseln die Themen stets zwischen Ehrenamt, Vereinsleben, Themen aus der Wirtschaft oder aber allgemeinen Themen, die die Gemeinde bewegen.

Alle Fäden der BürgerInfo laufen bei Stefanie Schwarz zusammen. Sie ist bei der Gemeinde Hellenthal für die BürgerInfo zuständig. Sie sammelt die amtlichen Bekanntmachungen, recherchiert spannende Themen, hält Augen und Ohren offen und versucht so einen attraktiven Mix für jede neue Ausgabe zusammen zu tragen. Sie ist die Ansprechpartnerin für Vereine und Personen, die eigene Veranstaltungen oder sonstige Dinge in der BürgerInfo veröffent-

Klär- und Abwasserservice
Manfred Hermanns Maurer- und Betonbaumeister

Fachbetrieb für

- Kleinkläranlagen
 - Einbau und Inbetriebnahme
 - Wartung und Reparatur
- Abwasseranalytik (eigenes Labor)
- Kamerainspektion
- Dichtheitsprüfung
- Kanalreinigung

Dronkestr. 20 · 53937 Schleiden · Tel. 0 24 85 / 12 46 · Mobil 01 72 / 2 90 62 89
info@hermanns.bauunternehmung.de · www.hermanns.bauunternehmung.de

lichen wollen. Seit Herbst 2009 hält sie – mit zwei kleinen Unterbrechungen - den Kontakt zur Grafik und zum Verlag. „Wir sind ein eingespieltes Team und arbeiten stetig daran, die Qualität der BürgerInfo zu verbessern“, unterstreicht Stefanie Schwarz.

Verändert habe sich in den letzten Jahren die Themensuche und -auswahl. Habe man in den ersten Jahren noch nach Lesestoff suchen müssen, um alle zwei Monate das Blatt zu füllen, so müsse sie heute aufgrund der Fülle an Material oft auswählen.

Unterstützt wird sie – gerade in der Korrekturphase – von ihren Kolleginnen Brigitte Heup und Nadine Hoffmann, aber auch von Wilfried Knips, der der Öffentlichkeitsarbeit bei der Gemeinde Hellenthal vorsteht.

Die BürgerInfo soll zum Jubiläum unterhaltsamer und persönlicher werden. So soll eine Kinderseite mit Rätselspaß und Basteltipps die jungen Leser begeistern. Ebenso gibt es ab dieser Ausgabe eine „bunte Seite“ mit saisonalen Rezepten, einem Sudoku und Infos zur „Natürlichen Vielfalt...in Hellenthal“. „In Abstimmung mit den frisch gebackenen Eltern wollen wir auch die Besuche vom Bürgermeister bei den neuen Erdenbürgern unserer Gemeinde veröffentlichen“ freut sich Stefanie Schwarz. Und auf Wunsch finden sich künftig auch Frischvermahlte in der neu aufgemachten BürgerInfo wieder.

„An der BürgerInfo arbeitet ein tolles Team“, zollt Bürgermeister Rudolf Westerburg den Beteiligten seinen Respekt. Es sei ein „Spitzenprodukt“, das ein wichtiger Bestandteil für viele Haushalte sei. Dennoch werde man nicht müde, stetig an Qualität und Vielfalt zu arbeiten. Dafür gebe es im kollegialen Miteinander eine gute Diskussionskultur. „In der Politik, in der Verwaltung, bei den Unternehmen und in der Bürgerschaft gibt es einen breiten Rückhalt für unser einzigartiges Medium. Wir erreichen jeden Haushalt. „Natürlich ist die BürgerInfo auch mit Kosten verbunden, die aber aus seiner persönlichen Sicht nicht mit dem Mehrwert aufzuwiegen sind. Westerburg: „Und daher halten Sie auch über das 20jährige Jubiläum hinaus das informative Amtsblatt in Ihren Händen.“



Die BürgerInfo feiert ihre runden Geburtstage immer mit einem großen Relaunch und erscheint auch jetzt zum 20. Geburtstag wieder in einem neuen Layout.

Exklusive Sternenwanderung zu gewinnen!

Feiern Sie mit uns das 20jährige Jubiläum der BürgerInfo und nehmen Sie **bis zum 1. April 2019** an unserem Jubiläums-Gewinnspiel teil. Zählen Sie einfach die in dieser BürgerInfo abgebildeten gelben Jubiläums-Buttons (siehe links) und schicken Sie die Anzahl mit Angabe von Name, Anschrift und Telefonnummer per E-Mail an sschwarz@hellenthal.de oder per Postkarte an Gemeinde Hellenthal, z. Hd. Frau Stefanie Schwarz, Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal.

Die unter den Einsendungen gezogenen drei Personen gewinnen eine exklusive Sternenwanderung im Gemeindegebiet Hellenthal mit dem Astronom Harald Bardenhagen von der Astronomie-Werkstatt „Sterne ohne Grenzen“. Die Gewinner dürfen eine Begleitperson und zwei Kinder bis 12 Jahre mitbringen.

Was ist eine Sternenwanderung?

Eine Sternenwanderung ist eine „Wanderung“ mit den Augen am Sternenhimmel. Der Nachthimmel ist in dichtbesiedelten Gebieten durch nächtliche Außenbeleuchtung so aufgehellt, dass die Sterne verblassen. Die Gemeinde Hellenthal praktiziert seit Jahrzehnten vorbildliche Beleuchtungspraxis: die Straßenbeleuchtung wird vielerorts ab Mitternacht abgeschaltet. Im Gemeindegebiet gibt es deshalb besonders gute Plätze für die Sternenbeobachtung. Weitere Infos unter: www.sterne-ohne-grenzen.de



Bild: Florian Finkbe

Das Jubiläums-Gewinnspiel wird u.a. gesponsert von SIMAG mediakontakt in Mechernich.





Herzlichen Glückwunsch



v.l.: Katharina Mahlstedt und Anja Theis.

Die Kolleginnen Anja Theis und Katharina Mahlstedt haben im Dezember 2018 erfolgreich die zweite Verwaltungsprüfung für Beschäftigte im kommunalen Verwaltungsdienst abgelegt. Vorausgegangen war für beide die Teilnahme am sogenannten „Verwaltungslehrgang II“, der insgesamt mit einem Umfang von ca. 1.050 Unterrichtsstunden über drei Jahre absolviert werden musste. Beide Damen dürfen sich jetzt aufgrund der bestandenen Prüfung „Verwaltungsfachwirtin“ nennen. Herzlichen Glückwunsch!



Metzgerei
Brauers

SCHLEIDEN
Blumenthaler Str. 13
Tel. 02445 / 5348

HELLENTHAL
Kölner Str. 73
Tel. 02482 / 1349

≡ Frisch aus 1. Hand ≡ Alle Fleisch- & Wurstwaren aus eigener Herstellung.

Wohin mit dem Wasser aus dem Pool?

Auch wenn bei der momentanen Witterung niemand an den im Sommer geliebten Swimmingpool denkt, wird es in wenigen Wochen soweit sein, diesen wieder auf Vordermann zu bringen. Doch wohin mit dem gebrauchten Wasser?

Die einfachste Variante, sprich die Versickerung auf dem eigenen Grundstück, ist jedoch nicht die Richtige! Mit der Versickerung wird Schmutzwasser unerlaubt in den Untergrund und somit in das Grundwasser eingeleitet.

Schmutzwasser ist nach dem Wasserhaushaltsgesetz das durch häuslichen, gewerblichen, landwirtschaftlichen oder sonstigen Gebrauch in seinen Eigenschaften veränderte Wasser. Das in den Pool eingeleitete Frischwasser ist zunächst nicht weiter in seinen Eigenschaften verändert, allerdings wird es im Regelfall mit Chemikalien versetzt. Somit handelt es sich um verändertes Wasser, sprich Schmutzwasser. Auch für den Fall, dass keine Chlorung oder sonstige Behandlung des Wassers vorgenommen werden sollte,

wird das Wasser alleine durch den Gebrauch in seinen Eigenschaften verändert, wie zum Beispiel durch Sand, Laub, Sonnencreme, Haare und höchstwahrscheinlich auch Körperflüssigkeiten. Auch der Einsatz von Aktivsauerstoff zur Reinigung des Poolwassers stellt eine Veränderung des Wassers dar. Die zuvor genannten Gründe führen zu einer Veränderung des Wassers, sodass die ursprüngliche Beschaffenheit des Frischwassers nicht mehr vorhanden ist. Poolwasser stellt also Schmutzwasser dar, ist in die öffentliche Kanalisation einzuleiten und durch die Kläranlage zu reinigen. Demnach sind hierfür Abwassergebühren zu zahlen.

Eine unerlaubte Versickerung führt nicht nur zu einer Verunreinigung des Bodens und Grundwassers, sondern kann auch Nachbargrundstücke und Gebäude in Mitleidenschaft ziehen. Die plötzlich anfallenden Mengen an Poolwasser kann der Untergrund nicht so schnell aufnehmen, so dass diese oberflächennah auf das Grundstück des Nachbarn fließen oder in dessen Keller.

Zur richtigen Entsorgung des Poolwassers gehört auch die richtige Befüllung mit Frischwasser. **Die Füllung darf nicht über den Gartenwasserzähler erfolgen.** Über den Gartenwasserzähler darf nur die Bewässerung des Gartens durchgeführt werden. Hierbei fallen keine Abwassergebühren an, da dieses genutzte Wasser vor Ort versickert und von den Pflanzen aufgenommen wird.

Das oben Genannte gilt natürlich auch für die Entsorgung des Wassers aus innenliegenden Schwimmbädern! **Gemäß der Entwässerungssatzung der Gemeinde Hellenthal können Zuwiderhandlungen mit Geldbußen von bis zu 1.000 € geahndet werden.**

MERTENSHOF



... mehr als nur Kartoffeln

Seit 25 Jahren jeden Samstag
von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr in Schleiden,
bei Fahrzeugbau Meuser, An der Olef für Sie da!

INFO · KONTAKT

Gemeinde Hellenthal

Steueramt · ☎ 02482 / 85 124 oder 85 125



Beratungsgespräch für private Eigentümer

Die Gemeinde Hellenthal und zahlreiche Eigentümer investieren, unterstützt durch Bundes- und Landesmittel aus der Städtebauförderung, mehr als 5 Millionen Euro in die Sanierung des Ortskerns. Der Ortskern Hellenthal ist durch seinen vielfältigen Besatz an Einzelhandelslokalen, Dienstleistungseinrichtungen sowie den zahlreichen öffentlichen Einrichtungen, wie dem Rathaus und der ansässigen Grund- und Hauptschule, ein Ankerpunkt der Daseinsvorsorge in der ländlichen Nordeifel, mit Nahversorgungsfunktion für alle Ortsteile der Gemeinde. Um diese wichtige Funktion des Zentralortes zu erhalten und diesen auch als Wohnstandort dauerhaft zu stärken, wurden im „Integrierten Handlungskonzept Hellenthal 2020“ Maßnahmen erarbeitet, die die identifizierten städtebaulichen Missstände im Ortskern beseitigen sollen. Bei der Umsetzung dieser Ziele und Maßnahmen im dafür festgelegten Sanierungsgebiet wird die Gemeinde seit 2014 im Rahmen des Städtebauförderprogramms „Kleinere Städte und Gemeinden“ durch Bund und Land mit Fördermitteln unterstützt.

Nach vier Programmjahren sind im Ortskern bereits viele positive Entwicklungen und Veränderungen sichtbar. Zum Beispiel hat sich das neugestaltete Olefufer als neue Freizeit- und Erholungsfläche längst als zentraler Treffpunkt für Jung und Alt etabliert. Durch die Uferstufen und Sitzmöglichkeiten an der Olef wurde dieser Bereich für das Ortsbild und das Dorfleben aufgewertet und im Rahmen eines Gottesdienstes mit Taufen in der Olef von rund 300 Besuchern im Sommer 2018 eingeweiht.

Verbesserte Förderkonditionen

Zur Verbesserung der Wohn- und Lebensqualität im Ortskern ist aber nicht nur die öffentliche Hand gefragt. Unterstützt durch Städtebaufördermittel haben zahlreiche Eigentümer Fassaden, Dach- und Hofflächen neu gestaltet und modernisiert. Auch diese Maßnahmen werten den Ortskern erheblich auf und leisten einen wichtigen Beitrag zur Revitalisierung des Ortskerns. Bei der Umsetzung der Maßnahmen können Hauseigentümer Städtebaufördermittel beantragen. Außerdem erhalten die Eigentümer eine kostenlose Erstberatung durch einen Architekten, der Gestaltungs- und Modernisierungsmaßnahmen aufzeigt. Mit der neuerlichen Bewilligung von Fördermitteln durch das Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung des Landes



Das im Rahmen der Maßnahme bereits neu gestaltete Olefufer.

Nordrhein-Westfalen hat sich der Umsetzungszeitraum der Sanierungsmaßnahme in Hellenthal bis zum 31.12.2022 verlängert. Für die Förderung privater Modernisierungs- und Gestaltungsmaßnahmen stehen derzeit noch ausreichend Fördermittel zur Verfügung. Durch förderrechtliche Änderungen des Landes Nordrhein-Westfalen und die Anpassung der kommunalen Förderrichtlinie gelten seit November 2018 zudem verbesserte Förderkonditionen. Bezuschusst werden seitdem 50 % der förderfähigen Kosten bei einer maximalen Zuschusshöhe von 50 €/m² umgestalteter Dach-, Fassaden-, und Hofflächen.

Interessierte Eigentümer im Ortskern Hellenthal können sich am **Donnerstag, 14. März 2019, in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr** im Rathaus Hellenthal, Zimmer 11, über die Fördermöglichkeiten beraten lassen. Um eine vorherige Anmeldung per Mail oder telefonisch bis zum 11.03.2019 wird gebeten.

INFO · KONTAKT



Katharina Mahlstedt

© 02482 / 85 162 · ✉ kmahlstedt@hellenthal.de



- Tiefbau
- Kabeltiefbau
- Landschaftsgestaltung

53940 Hellenthal Tel. 0 24 48 / 71 23 74
 Rescheid 20 Fax 0 24 48 / 71 23 75
 www.h-m-bau.com email: info@h-m-bau.com



Inh. Ronny Hörnchen

Tel. 02485/456 Harperscheid 46
 www.autohaus-hoernchen.de 53937 Schleiden

Neu- & Jahreswagen • Gebrauchtwagen • Reifen & Felgen • Klimageservice
 Unfallschäden • Finanzierung • HU & AU täglich • Rep. aller Art

E-Ladesäule am „Ardenner Cultur Boulevard“

Ende letzten Jahres hat die ene-Unternehmensgruppe eine E-Ladesäule gegenüber des Landgasthofs Balter in Losheim errichtet.

ene-Geschäftsführer Markus Böhm erklärte bei einem Pressetermin vor Ort: „Der Standort der Ladesäule an einer der äußersten Grenzen unseres Versorgungsgebiets ist durchaus mit Bedacht gewählt.“ Denn Balter's „Ardenner Cultur Boulevard“ sei ein Hotspot für Besucher mit einer längeren Verweildauer. Vor Ort befindet sich nicht nur der Landgasthof, sondern unter anderem auch die ArsKrippana, die ArsTechnica, ArsMineralis, ArsFigura und ein belgischer



Supermarkt mit Café. „Darüber hinaus kann man sein E-Mobil hier abstellen und direkt mit dem Fahrrad auf dem Kyll-Radweg weiterfahren“, so Böhm. In der Gemeinde Hellenthal hat die ene-Unternehmensgruppe damit bereits die zweite E-Ladesäule errichtet. Ladesäule Nr.1 steht direkt am Rathaus.

Die beiden Ladepunkte in der Gemeinde Hellenthal lassen sich sehr einfach mit dem Smartphone und einer App der ene bedienen. Mit der App kann man die Säule nicht nur freischalten, sondern auch reservieren und sich sogar zu ihr hin navigieren lassen.

Wahlhelfer gesucht

Die Gemeinde Hellenthal sucht ehrenamtliche Wahlhelfer (Wahlvorsteher, Stellvertreter sowie Beisitzer) für alle Wahllokale im Gemeindegebiet Hellenthal, die bei der Europawahl am **Sonntag, 26. Mai 2019**, tätig werden möchten. Gewählt wird von **8.00 bis 18.00 Uhr**.

Für diese ehrenamtliche Tätigkeit wird ein Erfrischungsgeld in Höhe von 40,00 € gezahlt.

Als Wahlhelfer darf jeder wahlberechtigte Bürger und jede wahlberechtigte Bürgerin eingesetzt werden. Wahlberechtigt sind alle Deutschen, die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens drei Monaten in Deutschland wohnen. Interessierte können sich gerne an das Wahlamt der Gemeinde Hellenthal wenden.

Wir bedanken uns bereits jetzt für Ihre Bereitschaft, die Europawahl als Wahlhelfer zu unterstützen!

INFO · KONTAKT



Wahlamt Gemeinde Hellenthal

Judith Ebert

☎ 02482 / 85 136

✉ jebert@hellenthal.de

Hans-Dieter Hoffmann

☎ 02482 / 85 139

✉ hhoffmann@hellenthal.de

Pilotprojekt Fahrradbus

Aufgrund einer Gästebefragung zur touristischen Mobilität in der Region, wurde die Einführung einer neuen Wander- und Fahrradbuslinie für die Strecke Dahlem – Kronenburg – Losheim vorgeschlagen und auf Udenbreth, Weißer Stein und Hellenthal erweitert. Da der Bus mit einem Fahrradanhänger ausgerüstet ist, soll dieser verschiedene Freizeitziele, wie z. B. den Burgort Kronenburg und das Kulturzentrum „Ardenner Cultur Boulevard“ in Losheim anbinden und ebenfalls Radtouristen des streckenbegleitenden Kyllradweges und der Eifel Höhen Route ansprechen. Die Nordeifel Tourismus GmbH überarbeitet im Rahmen des Projektes „Wanderwelt der Zukunft“ derzeit das Wanderwegenetz in der Nordeifel, welches unter wandertouristischen Gesichtspunkten aufgewertet wird. Im Einzugsbereich der Achse Kronenburg – Losheim – Weißer Stein entstehen sogenannte Eifelschleifen. Die Wanderwege werden im Frühjahr/Sommer des nächsten Jahres eröffnet.

Als Betriebszeitraum ist analog zum Eifelsteig-Wanderbus der Zeitraum zwischen Karfreitag und dem Ende der Herbstferien festgelegt.

Der Fahrplan zum Fahrradbus ist in der aktuellen Ausgabe des Gemeindefahrplans nachzulesen, der u.a. in der Tourist-Information in Hellenthal erhältlich ist.

Individuelle Fassaden- und Raumgestaltungen
Dekorationsmalerei
Tadelakt

Christoph Westerburg Malermeister • staatl. gepr. Gestalter

53940 Hellenthal-Kamberg • Kamberg 91 • Tel.: 0 24 48 / 13 06
www.westerburg-farbformen.de • westerburg-farbformen@t-online.de

**Geländer – Treppen – Zäune – Toranlagen
Schmiedeeisen oder Edelstahl**

An der Lichtenhardt 15 Tel. 0 24 82 / 22 99 Mobil 01 73 / 99 18 167
53940 Hellenthal Fax 0 24 82 / 18 48 Email bue-hein@web.de

Mittwoch, 6. März + Mittwoch, 3. April 2019

Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung Rheinland

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland führt am **6. März 2019 und am 3. April 2019** Rentenberatungen in der Gemeinde Hellenthal durch.

Die Beratungen finden im Hauptgebäude, Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal, Zimmer 11, 1. Obergeschoß, in der Zeit **von 8.30 – 12.30 Uhr und von 13.30 – 15.30 Uhr** statt.

Nur nach vorheriger Terminvereinbarung!

Ohne gültigen Personalausweis bzw. Reisepass sind aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskünfte möglich. Sollten Auskünfte für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht notwendig (dies gilt auch für Ehegatten). Nehmen Sie auch Ihre Rentenunterlagen zum Termin mit.

Ansprechpartner für die Terminvereinbarung:

Buchstabe A – K, Frau A. Dümmer,

Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal,
Zimmer 10, ☎ 02482 / 85 123
erreichbar Di. – Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

Buchstabe L – Z, Herr Hoffmann,

Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal
Zimmer 4, ☎ 02482 / 85 139
erreichbar Mo. – Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr
und Do. 14.00 bis 17.00 Uhr

Rentenanträge, Anträge für Kontenklärungen, Kindererziehungszeiten etc. werden auch weiterhin durch das Versicherungsamt der Gemeinde Hellenthal nach vorheriger Terminabsprache aufgenommen.

Montag, 11. März 2019

Bürgersprechstunde mit dem Landtagsabgeordneten Nolten



Dr. Ralf Nolten lädt am **11. März 2019** wieder zu einer Bürgersprechstunde ins Rathaus Hellenthal ein. Die Sprechstunde findet **von 8.30 bis 10.00 Uhr** im Besprechungszimmer, 1. Etage, Zimmer 11, statt.

Dienstag, 26. März 2019

Service des Finanzamtes Schleiden

Das Finanzamt Schleiden möchte auch in diesem Jahr in den Städten und Gemeinden seines Zuständigkeitsbereiches **Bürgersprechtag** durchführen.

An diesen Tagen haben die BürgerInnen die Möglichkeit, ihre Steuererklärung oder ihren Antrag auf Änderung ihrer ELStAM (Elektronische Lohnsteuerabzugs-Merkmale, wie z.B. Steuerklassenwechsel, Berücksichtigung von Freibeträgen und Kindern) einer Bearbeiterin der Service- und Informationsstelle des Finanzamtes Schleiden persönlich in der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung zu übergeben.

Darüber hinaus steht die Mitarbeiterin des Finanzamtes in dieser Zeit auch für Fragen zur Verfügung, z.B. ob bei einer bestimmten Rentenhöhe eine Steuer entsteht oder nicht. Eine Beratung darf allerdings nur unter Beachtung der Grenzen zur Hilfeleistung in Steuersachen erfolgen.

Der Bürgersprechtag für die Gemeinde Hellenthal findet am **26. März 2019, von 9.00 bis 12.00 Uhr**, in Hellenthal, Rathaus, Rathausstr. 2, 1. Etage, Zimmer 11 (Besprechungszimmer) statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Einwohnerfragestunde

Alle EinwohnerInnen der Gemeinde haben die Möglichkeit, bei öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates Fragen zu allgemeinen Gemeindeangelegenheiten zu stellen. Die Fragestunde fin-

det zu Beginn einer jeden öffentlichen Sitzung statt und soll 30 Minuten nicht überschreiten. Die Regelungen dazu ergeben sich aus § 18 der Geschäftsordnung.

Die nächste Ratssitzung findet am **Donnerstag, 11. April 2019, 17.00 Uhr**, statt.

Hellenthal
0 24 82 / 25 78

Wand
Weimbs &

Bestattungen GbR

Marcus Linden
Stukkateurmeister

M L
Stukk&Putz
Systeme

Tel./Fax (02486) 802563
Mobil (0177) 2158774
E-Mail: marcus.linden@freenet.de
53947 Nettersheim, Kelttenring 4

Veranstaltungen im März und April

März, April und Mai

Wanderungen zu den Narzissenwiesen

Auch in diesem Jahr werden wieder Führungen entlang der Narzissenwiesen im oberen Oleftal angeboten. Dabei ist festes Schuhwerk dringend erforderlich.

Treffpunkt: Hellenthal-Hollerath, Parkplatz „Hollerather Knie“
Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kostenbeitrag: Erwachsene 5,00 €, Kinder (ab 12 Jahren) 3,00 €, Familien 13,00 €

Zusätzlich sind für den Wanderparkplatz „Hollerather Knie“ Parkplatzgebühren zu entrichten.

Veranstalter: Verein Naturpark Nordeifel

INFO · KONTAKT



Tourist-Information Hellenthal

☎ 02482 / 85 115 · ✉ tourismus@hellenthal.de
www.hellenthal.de

Termine

Die Wanderungen dauern jeweils ca. drei Stunden

Samstag	30.03.	14.00 – 17.00 Uhr
Sonntag	31.03.	10.00 – 13.00 Uhr
Mittwoch	03.04.	10.00 – 13.00 Uhr
Samstag	06.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Sonntag	07.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	10.04.	14.00 – 17.00 Uhr
Samstag	13.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	17.04.	14.00 – 17.00 Uhr
Karfreitag	19.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Ostersamstag	20.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Ostersonntag	21.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Ostermontag	22.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	24.04.	14.00 – 17.00 Uhr
Samstag	27.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Sonntag	28.04.	10.00 – 13.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	01.05.	14.00 – 17.00 Uhr

Ali's Pizzeria

Die komplette Speisekarte finden Sie unter www.alis-pizzeria.de

Tel. 0 24 82 - 42 54 35
Kölner Straße 64 | 53940 Hellenthal

Mittagsangebot

DI. - DO. 11.00 bis 15.00 Uhr ALLE NUDELGERICHTE, SALATE & PIZZEN (Ø 29 CM) BEI SELBSTABHOLUNG

nur 6,50€

Vorteilsbestellung

BESTELLEN SIE 6 PIZZEN UND MEHR, (Ø 29 CM) ERHALTEN SIE JEDE PIZZA FÜR

nur 6,50€

Wir liefern frei Haus!

3., 4. + 5. März 2019

Karnevalsumzüge in der Gemeinde

Sonntag, 03.03.2019

Großer Karnevalsumzug in Udenbreth

14.11 Uhr ab Kirche St. Hubertus, Udenbreth
Ausklang mit Live-Musik im Vereinshaus Cäcilia, Udenbreth 64
Veranstalter: KG Blau-Weiß Udenbreth

Montag, 04.03.2019

Rosenmontagszug in Hellenthal

14.11 Uhr ab Oleftalstraße
Ausklang in der Grenzlandhalle, Aachener Str. 8
Veranstalter: KG Ruet-Jold Hellenthal 1966 e.V.

Dienstag, 05.03.2019

Veilchendienstagszug in Hecken

14.11 Uhr ab Altenbergstraße
Ausklang im „Saal Seidl“, Altenbergstraße 44
Veranstalter: IG Ländchener Karneval



Bild: Fotolia.com

Dienstag, 12. März bis Freitag, 26. April 2019

Ausstellung im Rathaus „Wir sind hier!“

Am 12. März 2019 beginnt im Hellenthaler Rathaus die Ausstellung „Wir sind hier! Wie erlebe ich Deutschland als Flüchtling“.

Junge Flüchtlinge aus Eritrea, Ghana, dem Iran, Palästina, der Türkei und Syrien zeigen ihre Eindrücke in Gemälden und Zeichnungen.

Es sind keine professionellen Künstler, die dort ihre Werke zeigen. Niemand von ihnen hat jemals eine Kunstschule oder Kunstakademie besucht. Keine Abschlüsse, aber der Wille mit Farbe auf Papier ihre Eindrücke darzustellen. Ein gutes Beispiel dafür, dass Kunst auch ein Ausdruck dessen ist, wo Sprache sich noch nicht gefunden hat.

Auf den ersten Blick sind sie unscheinbar, die Bilder. Man muss mehrfach hinschauen, sich durch die Bilder lesen und die Botschaft erkennen. Von Mal zu Mal wird die Botschaft deutlicher, eindringlicher: Wir sind hier!

Der Flüchtlingsseelsorger der Region Eifel, Andreas Funke, stellte Papier und Farben zur Verfügung. Im Monschauer Café International wurde gemalt. Entstanden sind die Bilder, die in den kommenden Wochen in Hellenthal zu sehen sind. Die Bilder sind gemalte Gefühle der Sehnsucht nach Harmonie und Frieden.

Die künstlerischen Ergebnisse der Gruppe sind bis zum 26. April 2019 im Rathaus, Rathausstraße 2, zu sehen. Geöffnet ist die Ausstellung montags bis freitags von 8.30 bis 12.30 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 17.00 Uhr. Der Eintritt ist frei! Zur Vernissage wird am Dienstag, den 12. März 2019, ab 18.00 Uhr eingeladen.

Die Ausstellung ist eine Kooperation zwischen der Flüchtlingsseelsorge im Bistum Aachen, der Region Eifel, der Gemeinde Hellenthal, der Schleidener Galerie Eifel Kunst und dem Eifeler Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt.



Bild: Marita Raucheberger

Finanzierung für...

Hauskauf? →
Modernisierung? ↙
LOYAL
Finanz GmbH
Immobilienfinanzierung
← Umfinanzierung?
↘ Hausbau?

Inhaber: Rolf Hörnchen Tel.: 02485-354 www.loyal-finanz.de
Sieverstr. 1 • 53537 Schleiden loyal@loyal-finanz.de f/loyalfinanz



Mittwoch, 13. März 2019

„Achtsam statt neunmalklug“

Seminar für Vereine – damit Ausgrenzung im Sport(verein) keine Chance hat!

Der öffentliche Diskurs in Deutschland hat sich verändert. Viele Menschen sind aufgrund der gesellschaftlichen Veränderungen verunsichert, manche offenbaren diskriminierende bis menschenverachtende Positionen. Die Debatten um Zugewanderte sind das herausragende Beispiel dieser Entwicklung, die vor dem organisierten Sport (natürlich) nicht Halt macht. Es kam und kommt sogar vor, dass besonders engagierte Vereinsmitglieder oder Vorstände aufgrund ihrer welt-offenen Art angefeindet werden.

Um dieser Problematik zu begegnen, lädt der Kreissportbund Euskirchen in Zusammenarbeit mit dem Landessportbund NRW und dem Gemeindefortverband Hellenthal am Mittwoch, 13. März 2019, 18.00 Uhr, zu dem Seminar „Achtsam statt neunmalklug – damit Ausgrenzung im Sport (verein) keine Chance hat! Menschenverachtendes Verhalten: Erkennen, benennen und handeln“ ins Hellenthaler Rathaus, 1. Etage, Sitzungssaal, Zimmer 13, ein.

Das Seminar richtet sich speziell an die Vorstände und verantwortlichen Übungsleiter, Trainer und Betreuer der Vereine und führt in das teils tabuisierte und gerade deshalb dringliche Thema ein. Wir begegnen den Diskriminierungen in all ihren Formen und lernen, diese im Vereinsalltag zu erkennen. Es wird auch deutlich, worin sich Rechtspopulismus und Rechts-extremismus unterscheiden und wie stark sich Emotionen gegen Fakten wenden. Auch und vor allem erfährt man, wie sich gruppenbezogene Menschenfeindlichkeit durch Argumente kontern lässt. Sei es während des sportlichen Wettkampfes, in der Kabine oder auf der Zuschauerseite.

Die Teilnehmer werden Lösungen für konkrete Beispielsituationen suchen. All das kurz und knapp, theoretisch wie praktisch.

Da die Teilnehmerzahl auf 25 Personen begrenzt ist, wird um verbindliche Anmeldung (vereinsmäßig) an den Gemeindefortverband bis zum 7. März 2019 gebeten. Kosten entstehen keine. In der Pause wird ein Imbiss gereicht.

KONTAKT · ANMELDUNG



Gemeindefortverband · Herr Georg Rauw
☎ 02482/ 60 66 55 · ✉ georg-rauw@gmx.de



LANDESSPORTBUND
NORDRHEIN-WESTFALEN



Sonntag, 24. März 2019

„Musik für et Häzz“ zum Frühlingsbeginn

Am 24.03.2019 lädt der Musikverein Harmonie Wolfert e.V. zum Konzert in das Bürger- und Vereinshaus Wolfert ein. Mit einem bunten Strauß an Melodien möchten die Musikerinnen und Musiker, unter der Leitung ihres Dirigenten Armin Niebes, mit „Musik für et Häzz“ die Zuhörerinnen und Zuhörer auf den beginnenden Frühling einstimmen. Neben Marsch, Polka und Walzer stehen auch Swing- und Popmedleys sowie klassische Stücke auf dem Programm.

Der Erlös dieser Veranstaltung kommt dem musikalischen Förderprogramm für Kinder und Jugendliche des Vereins zu Gute. Beginn des Konzertes ist um 16.00 Uhr. Zur Einstimmung auf das Konzert wird ab 15.00 Uhr ein Kuchenbuffet angeboten. Der Eintritt kostet 7,00 €. Karten können an der Tageskasse oder im Vorverkauf erworben werden.

KARTENVORVERKAUF



Melanie Merten

Tel.: 02448 / 16 53 · E-Mail: musikverein-wolfert@web.de



Abraham

...Gesundheit aus dem Herzen

Angebote der Praxisgemeinschaft:

Osteopathie, Kinesiologie, Rebalancing-Massage,
Psych. Beratung, yogische & schamanische Anwendungen,
Schoßraum®-Prozessbegleitung, Atemtherapie

Aktuelle Termine:

„Der Pfad der Inkas“ vom 01. - 03.03.2019

„In Beziehung heilen“ Tagesworkshop am 27.04.19

„Siddhanath Kriya Yoga“ vom 26. - 28.04.19

„Rituelle Schwitzhütte“ am 02.03. + 13.04.19

„Ahnenseminar + Pflanzenzeremonie“ vom 19. - 22.04.19

„Aufstellungen“ am 11.04. + 09.05.19

Praxis Abraham, In der Dreesbach 24, 53940 Hellenthal
Tel.: 02482 / 606663 kontakt@abraham.de www.abraham.de

Samstag, 6. April 2019

„Zu Gast in der eigenen Heimat“



Lernen Sie am 6. April 2019 die Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele in Ihrer direkten Nachbarschaft kennen.

Führungen zu vergessenen und eindrucksvollen Zeugnissen vergangener Zeiten, hautnahe Begegnungen mit Wildtieren, Kunsterlebnisse drinnen und draußen – dies und vieles mehr bieten die Ausflugsziele der Nordeifel an ihrem sechsten Aktionstag „Zu Gast in der eigenen Heimat“.

Alle Ausflügler mit Wohnsitz im Kreis Euskirchen haben an diesem Tag in 31 großen und kleinen Museen, Ausstellungen, Kulturdenkmälern, bei Familienerlebnisprogrammen und vielem mehr einen um 50 Prozent ermäßigten oder freien Eintritt. Gäste aus der Ferne sind herzlich willkommen, müssen aber die regulären Preise bezahlen.

Ob Familien mit Kindern, Aktive oder Wissenschungrige: Für jeden gibt es das passende Angebot. Und das alles ohne lange Anreise, denn die Ausflugsziele liegen direkt vor Ihrer Haustür. Das vollständige Programm der einzelnen Partner können Interessierte unter www.nordeifel-tourismus.de abrufen.

In der Gemeinde Hellenthal beteiligen sich an diesem Projekt das Besucherbergwerk „Grube Wohlfahrt“ und die Krippenausstellung ArsKRIPPANA.

Führung im tiefen Stollen im Besucherbergwerk „Grube Wohlfahrt“

Bei den Führungen in diese unterirdische Welt bekommen Sie ungewöhnliche Einblicke in die Erdgeschichte und das harte Arbeitsleben der Eifeler Bergleute. Im „GRUBENHAUS“, wo die Führungen starten, befindet sich eine kleine Ausstellung zum Rescheider Bergbau.

Veranstaltungsort: Besucherbergwerk „Grube Wohlfahrt“, Aufbereitung II Nr. 1, 53940 Hellenthal-Rescheid

Uhrzeit: **11.00, 14.00 und 15.30 Uhr**, Dauer ca. 1,5 Std.

Kosten: Aktionspreis 2,75 € für Erwachsene, 1,50 € für Kinder und 6,50 € für Familien, **Anmeldung erforderlich!**

☎ 02448 / 91 11 40 oder

E-Mail: heimatverein.rescheid@t-online.de

Krippenausstellung ArsKRIPPANA:

Exponate aus der ganzen Welt

Veranstaltungsort: Ardenner Cultur Boulevard, Prümerstr. 55, 53940 Hellenthal-Losheim

Aktionen: **ab 10.00 bis 18.00 Uhr**, Dauer ca. 1,5 Std.

Preise: Erwachsene 6,50 € und Kinder 4,00 €

Aktionspreis: einer zahlt, einer frei

☎ 06557 / 92 06 30

Sonntag, 14. April 2019

Narzissenfest in Hellenthal-Hollerath

Alljährlich verwandeln die wildwachsenden „Gelben Narzissen“ die Wiesen im Oleftal von Ende März bis Anfang Mai in gelbe Blütenteppiche. In diesem Jahr findet am Sonntag, 14. April 2019, in Hollerath wieder das traditionelle Narzissenfest auf dem Parkplatz „Hollerather Knie“ statt. In der Zeit von 10.00 bis 17.00 Uhr wird ein buntes Programm für Naturbegeisterte und Familien angeboten.

Beim Narzissenfest werden wieder kostenlos geführte Wanderungen zu den Narzissenwiesen angeboten. Neben den Wanderungen wird es zahlreiche Aktions- und Informationsstände rund um die Themen Narzissen, Natur, Wandern und Familie auf dem Parkplatzgelände geben. Ab 11.30 Uhr sorgt der Musikverein Hecken für die musikalische Untermalung. Für unsere kleinen Gäste gibt es eine Hüpfburg und einen Maltisch. Uwe Reetz von „Uwe und Kinder“ startet sein Programm ab 15.00 Uhr. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch bestens gesorgt.

Ausrichter der Veranstaltung sind die Gemeinde Hellenthal und die NRW-Stiftung, in Zusammenarbeit mit dem Naturpark Nordeifel.

Geführte Wanderungen zu den Narzissenwiesen an diesem Tag:

10.00 Uhr	große Führung ca. 4 Std.
11.00 Uhr	Führung ca. 3 Std.
12.00 Uhr	Führung ca. 3 Std.
12.30 Uhr	Führung ca. 2 Std.
13.00 Uhr	Führung ca. 3 Std.
13.30 Uhr	Führung ca. 3 Std.

INFO · KONTAKT



Tourist-Information Hellenthal

☎ 02482 / 85 115 · www.hellenthal.de



Mittwoch, 17. bis Freitag, 19. April 2019

Mit Leib und Seele wandern in der Karwoche

Aufbrechen und Ostern entgegengehen, das können Interessierte in der Zeit vom 17. bis 19. April 2019 unter der fachkundigen Leitung von Pastoralreferent Georg Toporowsky. An drei Tagen in der Karwoche den Alltag bewusst unterbrechen, unter freiem Himmel mit Leib und Seele in Bewegung sein, die Natur und sich selbst wahrnehmen.

Auf den etwa 15 Kilometer langen Tagesetappen entdecken die Teilnehmenden die Natur in und um den Nationalpark Eifel, begleitet von spirituellen Impulsen.

Die Nationalparkseelsorge bietet mit ihren dreitägigen „Aufbrechen“-Touren spirituelle Wanderungen, die zum bewussten Innehalten und einem achtsamen Umgang mit sich und der Schöpfung einladen.



Bild: Nationalparkseelsorge

INFO · ANMELDUNG



Nationalparkseelsorge

☎ 02444 / 5 75 99 87

✉ info@nationalparkseelsorge.de

www.nationalparkseelsorge.de

Dienstag, 13. bis Freitag, 16. August 2019

Wildnistour in den Sommerferien

Ihr seid zwischen 11 und 14 Jahre alt und habt Spaß am Draußen sein? Dann meldet Euch zur Wildnistour mit dem Jugendtreff K.O.T. Point Hellenthal an. Die viertägige Tour beginnt am 13. August 2019 und findet am Nationalpark Eifel statt.

Ihr werdet ganz viel draußen sein – das Leben, die Natur und natürlich das Lagerfeuer genießen. Chillen, Spaß haben und Spielen gehört natürlich auch mit dazu. Was gespielt und was Spaß macht, das bestimmt natürlich ihr!

Je nach Wetter schlaft ihr draußen im eigenen Zelt oder drinnen im Trockenen in einem Raum der Nationalparkseelsorge. Die Wildnistour soll für alle erholsam sein und vor allem Spaß machen!



Bild: Simon Hesselmann/Nationalparkseelsorge

Termin + Kosten:

13. bis 16. August 2019

50,00 € pro Person, bei Geschwistern je 40,00 €

Ein Vortreffen findet am 10.07.2019 statt.

INFO · ANMELDUNG



Anmeldungen bis 9. Juli 2019

K.O.T. Point Hellenthal

Kölner Str. 25a · 53940 Hellenthal

☎ 02482 / 91 15 67 oder 0160 / 5 25 84 63

Autohaus Scholzen

www.autohaus-scholzen.com

Bestattungen Pützer

Wir begleiten Sie im Trauerfall
und beraten Sie gerne.

Tag und Nacht
immer für Sie erreichbar:

Tel. 024 48 / 91 1350

53940 Hellenthal · Udenbreth 7
Mail: info@bestattung-puetzer.de



Balter
BAUUNTERNEHMEN

Tief- und Hochbau - Ingenieurbau
Rohrleitungs- und Kabelbau
Gleisbau - Wasserbau - Landschaftsgestaltung

Geschw. Balter
Bauunternehmung GmbH
Prümer Straße 46

53940 Losheim/Eifel
Telefon (0 65 57) 78-0
Telefax (0 65 57) 78 38



MÄRZ

Samstag, 02.03.2019

Prunksitzung der KG Ruet-Jold Hellenthal

Ort: Grenzlandhalle Hellenthal, Aachener Str. 8
 Beginn: **20.00 Uhr**, Einlass: **19.00 Uhr**
 Veranstalter: KG Ruet-Jold Hellenthal 1966 e.V.
 Eintritt: 16,00 €
 ☎ 02482 / 74 05 oder 0176 / 20 92 19 74

Kostümsitzung der KG rot-weiß Reifferscheid

Ort: Festzelt Parkplatz Ortsmitte Reifferscheid
 Beginn: **19.11 Uhr**
 Veranstalter: KG rot-weiß Reifferscheid
 Eintritt: 17,00 € Abendkasse, VVK Preis 15,00 €
 ✉ vorstand@kgreifferscheid.de

Sonntag, 03.03.2019

Großer Karnevalsumzug in Udenbreth

Beginn: **14.11 Uhr**
 Infos auf Seite 11

Montag, 04.03.2019

Rosenmontagszug in Hellenthal

Beginn: **14.11 Uhr**
 Infos auf Seite 11

Dienstag, 05.03.2019

Veilchendienstagszug in Hecken

Beginn: **14.11 Uhr**
 Infos auf Seite 11

Mittwoch, 06.03.2019

GenoEifel Beratungstage

Das Projekt GenoEifel eG informiert unverbindlich zu den Mitmachmöglichkeiten
 Ort: **9.00 – 15.00 Uhr** Rathaus Hellenthal, 1. Etage, Zimmer 12
 ☎ 02441 / 88 86 1 · ✉ info@genoeifel.de

Donnerstag, 07.03.2019

„Nachts im dunklen Stollen“

Erlebnis-Bergwerksführung für Berufstätige und Nachtschwärmer
 Ort: Besucherbergwerk Grube Wohlfahrt
 Beginn: **19.30 Uhr**
 Anmeldung erforderlich
 ☎ 02448 / 91 11 40

Sonntag, 10.03.2019

„Überraschungswanderung“

Treffpunkt: **9.30 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle
 Wanderstrecke: ca. 15 km, mittelschwere Wanderung
 Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
 Wanderführerinnen: Annie Weimbs und Waltraud Poensgen
 Mitfahrkosten: 2,00 – 3,50 €
 ☎ 02482 / 74 81

Halbtagswanderung mit dem Eifelverein Reifferscheid

im Mechernicher Naturschutzgebiet, Schlusseinkkehr möglich
 Wanderstrecke: mit PKW zum Ausgangspunkt, ca. 12 km Wanderung
 Treffpunkt: **10.00 Uhr** Hellenthal-Reifferscheid, Parkplatz Ortsmitte
 Wanderführerin: Heike Bauer
 ☎ 02443 / 3 10 02 16

Burgwanderung

Treffpunkt: **14.00 Uhr** Kirche Losheim
 Veranstalter: Eifelverein OG Losheim
 Wanderführer: Manfred Haep
 ☎ 06557 / 71 52

Dienstag, 12.03.2019

Vernissage zur Ausstellung „Wir sind hier“

Infos auf Seite 11

Mittwoch, 13.03. bis Freitag, 26.04.2019

Ausstellung „Wir sind hier“ im Rathaus Hellenthal

Infos auf Seite 11

Sonntag, 17.03.2019

Führung durch die Wetterstation

Ort: Wetterpark in Udenbreth, Am Weißer Stein 29
 Beginn: **15.00 Uhr**
 Kosten: Erwachsene 9,00 €, Kinder 5,00 €
 ☎ 0228 / 9 76 79 71

Nicht nur besser, anders...



Unsere Leidenschaft für Ihren Erfolg!

- Sicherer Maklerauftrag
- Marktgerechte Wertermittlung
- Optimale Verkaufsvorbereitung
- Effiziente Vermarktung
- Persönliche Nachbetreuung



16 VERANSTALTUNGSKALENDER

Sonntag, 17.03.2019

Halbtagswanderung „Zwischen Ginnick und Muldenau“

Treffpunkt: **13.30 Uhr** Parkplatz Bahnhof Blumenthal
Wanderstrecke: ca. 7 km
Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
Wanderführer: Reiner Euwens
☎ 02482 / 79 65

Donnerstag, 21.03.2019

Führung im Kölner Dom

Führung durch Katakomben und Ausgrabungen im Kölner Dom
Verbindliche Anmeldung bis zum 14.03.2019, max. 20 Personen
Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
Kosten: 10,00 € zzgl. Fahrkosten für Bus/Bahn
☎ 02448 / 7 48 90 11

Samstag, 23.03.2019

„Wo os die ahle Kirchechronik“ – Theater auf Hellenthaler Platt

Komödie in drei Akten von Rainer Schrade in einer Übersetzung der Theaterfreunde Hellenthal e.V.
Getränke und Imbiss vor und nach der Aufführung
Veranstaltungsort: Grenzlandhalle Hellenthal, Aachener Straße 8, barrierefrei zu erreichen
Einlass: **18.00 Uhr**, Beginn: **19.00 Uhr**
Kosten: Erwachsene 8,00 €, Kinder und Jugendliche 4,00 €
Veranstalter: Theaterfreunde Hellenthal
☎ 02482 / 74 19

Sonntag, 24.03.2019

„Wo os die ahle Kirchechronik“ – Theater auf Hellenthaler Platt

Infos siehe 23.03.2019
Ort: Grenzlandhalle Hellenthal, Aachener Straße 8, barrierefrei zu erreichen
Einlass: **14.00 Uhr**, Beginn: **15.00 Uhr**
Kosten: Erwachsene 8,00 €, Kinder und Jugendliche 4,00 €
Veranstalter: Theaterfreunde Hellenthal
☎ 02482 / 74 19

Halbtagswanderung „Hohes Kreuz“

Treffpunkt: **13.30 Uhr** Gaststätte Breuer, Zum Wilsamtal 28, Hellenthal-Udenbreth
Wanderstrecke: ca. 10 km
Veranstalter: Eifelverein OG Udenbreth
Wanderführer: Guido Schmitz
☎ 0174 / 7 48 67 76

Wanderung durch das Mühlbachtal

Treffpunkt: **10.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz am „nahkauf“
Wanderführer: Johannes Klinkhammer
☎ 02482 / 74 95

„Musik für et Häzz“ zum Frühlingsbeginn

Infos auf Seite 12

Donnerstag, 28.03.2019

Besuch Jacques Schokoladen Museum/ Werk in Eupen

Treffpunkt: **12.30 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle
Eintritt: 3,50 €, Eintritt frei für Mitglieder des Eifelvereins OG Hellenthal
Mitfahrkosten: 5,00 €
Ansprechpartner: Michel Pölz

**ANWALTS
KANZLEI
BENENS**

Blankenheim · Köln
Tel. 02449 - 278
www.benens.de
info@benens.de

Hellenthal Alaaf!



PETER BENENS · Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Erbrecht
Familienrecht · Rentenversicherungsrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Betreuungsrecht ·
Forderungseinzug und Inkasso



MAREN BENENS · Rechtsanwältin
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Verkehrsrecht
Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Kaufrecht · Opfer-
hilfe · Schadenersatz- und Schmerzensgeldrecht



KLAAS SENNEKOOL · Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht
TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE: Arbeitsrecht und
Sozialrecht
INTERESSENSCHWERPUNKTE: Schwerbehinderten-
recht · Miet- und Wohnungseigentumsrecht ·
Erbrecht



**Mit uns kommen Sie gut
durch die „fünfte Jahreszeit“!**

LVM-Versicherungsagentur
Friedhelm Murk
Messerschmittstr. 15
53925 Kall
Telefon 02441 77 74 50

Römerstr. 21
53940 Hellenthal
Telefon 02482 15 03
<https://murk.lvm.de>



Anmeldung bis zum 26.03.2019
 ☎ 02482 / 17 63

Samstag, 30.03.2019

Wanderung zu den Narzissenwiesen im Oleftal
 Info auf Seite 10

Sonntag, 31.03.2019

Wanderung „Abraumhalden als Kulturdenkmäler“ in Kallmuth
 Treffpunkt: **9.30 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle
 Streckenlänge: 12,5 km, leichte Wanderung, Rucksackverpflegung
 Mitfahrkosten: 2,00 €.
 Wanderführer: Burkhard Stoff
 ☎ 02482 / 76 88

Wanderung zu den Narzissenwiesen
 Infos auf Seite 10

„Bauernregeln“
 Welche Bauernregeln haben auch heute noch Gültigkeit?
 Ort: Wetterpark in Udenbreth, Am Weißer Stein 29
 Uhrzeit: **15.00 Uhr**
 Eintritt: 9,00 €, Kinder 5,00 €
 ☎ 0228 / 9 76 79 71

APRIL

**Montag, 01.04. bis
 Mittwoch, 01.05.2019**

Geführte Wanderungen zu den Narzissenwiesen im oberen Oleftal
 Alle Termine und nähere Informationen siehe Seite 10 und unter

www.hellenthal.de – Tourismus - Freizeit-tipps und Sehenswertes

Donnerstag, 04.04.2019

„Komm-mit –Wanderung“
 „Gut Heistert“ am Rande der Narzissenwiesen
 Treffpunkt: **14.00 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle Hellenthal
 Wanderstrecke: 5 km
 Mitfahrkosten: 2,50 €
 Wanderführer: Michel Pözl
 ☎ 02482 / 17 63



Mittwoch, 03.04.2019

GenoEifel Beratungstage
 Das Projekt GenoEifel eG informiert unverbindlich zu den Mitmachmöglichkeiten
 Ort: **9.00 – 15.00 Uhr** Rathaus Hellenthal, 1. Etage, Zimmer 12
 ☎ 02441 / 88 86 1 · ✉ info@genoeifel.de

Sonntag, 07.04.2019

Wanderung durch den Broicher Wald
 Treffpunkt: **13.00 Uhr** Hellenthal-Reifferscheid, Parkplatz Ortsmitte
 Wegstrecke: leichte Wanderung von 8,1 km, Schlusseinkehr
 Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
 Wanderführer: Hermann-Josef Frauenkron
 ☎ 02482 / 76 79

Zu Gast in der eigenen Heimat
 Infos auf Seite 13

Freitag, 12.04.2019

Teilnahme an der Müllsammelaktion in Hellenthal
 Veranstalter: Vereinskartell Hellenthal und Hauptschule Hellenthal

Ansprechpartnerin: Waltraud Poensgen
 ☎ 02482 / 29 99

Sonntag, 14.04.2019

Narzissenfest in Hellenthal-Hollerath
 Infos auf Seite 13

Narzissenwanderung des Eifelvereins
 Treffpunkt: **10.00 Uhr** Wanderparkplatz Hollerather Knie, Hellenthal-Hollerath
 Wanderstrecke: 14 km, mittelschwere Wanderung, Rucksackverpflegung
 Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
 Wanderführer: Margo und Lou Ploemen
 ☎ 02448 / 7 48 90 11

Wanderung Lanzerath-Buchholz
 Treffpunkt: **13.30 Uhr** Kirche Losheim
 Veranstalter: Eifelverein OG Losheim
 Wanderführer: F.-J. Rosewick
 ☎ 06557 / 71 52

Halbtagswanderung „Zülpicher See und Lauenburg“

Treffpunkt: **13.30 Uhr** Parkplatz Bahnhof Blumenthal
 Wanderstrecke: ca. 7 km
 Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
 Wanderführer: Reiner Euwens
 ☎ 02482 / 79 65

Mittwoch, 17.04.2019

Wanderung zum „Kreuzweg in Roth bei Prüm“
 Treffpunkt: **10.30 Uhr** Parkplatz Bahnhof Blumenthal
 Veranstalter: Eifelverein OG Blumenthal
 Wanderführer: Gregor Müller und Robert Zawada
 ☎ 02482 / 91 14 37 oder 02482 / 15 36

BESTATTUNGEN

OLIVER HÖRNCHEN

SCHREINEREI



Eine helfende Hand...
... im Mittelpunkt
der Mensch.

www.bestattungen-hoernchen.de



Individuelle
Lösungen
nach Maß!

www.schreinerei-oliver-hoernchen.de



Trierer Straße 35 • 53940 Hellenthal • Tel. 02482 / 2149 • Mobil 0172 / 6054208 • o.hoernchen@gmx.de

18 VERANSTALTUNGSKALENDER

Montag, 22.04.2019

Osterwanderung mit Eiersuche für die Kinder

Treffpunkt: **14.00 Uhr** Gaststätte Breuer, Zum Wilsamtal 28, Udenbreth
 Veranstalter: Eifelverein OG Udenbreth
 Wanderführer: Guido Schmitz
 ☎ 0174 / 7 48 67 76

Planwagenfahrt zur Antoniusbrücke

Treffpunkt: **10.00 Uhr** Hellenthal, Parkplatz am „nahkauf“
 Wanderführer: Johannes Klinkhammer und Bernhard Ungermann
 Anmeldung: bis zum 15.04.2019
 ☎ 02482 / 74 95 oder 02472 / 8 02 57 11

Sonntag, 28.04.2019

Wanderung „Kreuzweg des Friedens“

Leichte Wanderung entlang des Kalltals bei Schmidt
 Treffpunkt: **9.30 Uhr** Parkplatz Grenzlandhalle, Hellenthal
 Wegstrecke: ca. 10 km, Rucksackverpflegung
 Mitfahrkosten: 3,50 €

Veranstalter: Eifelverein OG Hellenthal
 Wanderführer: Dieter Ackermann
 ☎ 02482 / 26 51

Wanderung im Gebiet von Simonskall – Vossenack

Treffpunkt: **9.00 Uhr** Hellenthal-Reifferscheid, Parkplatz Ortsmitte
 Wegstrecke: mittelschwere Wanderung, ca. 15 km, Rucksackverpflegung, Schlusseinkehr möglich
 Veranstalter: Eifelverein OG Reifferscheid
 Wanderführerin: Ulrike Mertens
 Anmeldung: ☎ 02473 / 9 27 49 51

Führung durch die Wetterstation

Ort: Wetterpark in Udenbreth, Am Weißer Stein 29
 Beginn: **15.00 Uhr**
 Kosten: Erwachsene 9,00 €, Kinder 5,00 €
 ☎ 0228 / 9 76 79 71

VERANSTALTUNGSKALENDER ONLINE



Diese und noch mehr Veranstaltungstipps finden Sie unter:

<https://www.hellenthal.de/tourismus/veranstaltungen/>

SUDOKU, Lösung von Seite 24

1	6	7	5	3	2	8	9	4
4	3	2	9	8	1	5	6	7
8	9	5	6	4	7	3	2	1
5	1	6	8	9	4	7	3	2
2	4	3	7	1	6	9	5	8
9	7	8	3	2	5	4	1	6
3	2	4	1	5	8	6	7	9
6	8	9	2	7	3	1	4	5
7	5	1	4	6	9	2	8	3



Die richtige Adresse in Kall:
 Vielfalt Qualität faire Preise

Ihr Partner seit Generationen



EVA
 Hilfe und Pflege
 aus Liebe zum Menschen

Mobile Pflege
 in gewohnter
 Sorgfalt!



EVA

Stiftung Evangelisches Alten- und Pflegeheim Gemünd
 Telefon: 02444 9 51 50 · Dürerer Straße 12 · Gemünd



KIRCH

Seit vielen Jahren **IHRE**
 zuverlässige Service-Station.

- Transporter- und Anhängervermietung
- Reifenhandel
- Tankstelle mit Shop
- Washpark

Kölner Straße 113 · 53940 Hellenthal

Tel. 02482 - 1533 · Fax: 02482 - 7725 · esso-kirch@t-online.de



Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

Herrn Werner Josef Henz Hönningen 31,
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 02.03.2019

Herrn Karl Martin Cremer Wollenberg 90,
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 11.03.2019

Herrn Fritz Reger Giescheid 18,
zur Vollendung seines 90. Lebensjahres am 14.03.2019

Frau Gertrud Sievering Giescheid 75,
zur Vollendung ihres 80. Lebensjahres am 23.03.2019

Frau Annemie Mertens Reifferscheid, Römerstraße 31,
zur Vollendung ihres 85. Lebensjahres am 23.03.2019

Frau Anna Maria Sauerbier Bruch 3,
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 26.03.2019

Herrn Paul Linden Kreuzberg 25,
zur Vollendung seines 80. Lebensjahres am 30.03.2019

Herrn Paul Klein Hellenthal, Kalberbenden 65,
zur Vollendung seines 75. Lebensjahres am 30.03.2019

Frau Birgit Festing Kamberg 63,
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 07.04.2019

Frau Dorothea Breuer Hellenthal, Am Hasselsiefen 36,
zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres am 09.04.2019

Herrn Hans-Josef Dahmann Hollerath, Volpertstraße 39,
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 11.04.2019

Herrn Walter Kentenich Unterpreth 16,
zur Vollendung seines 80. Lebensjahres am 11.04.2019

Herr Joachim Thiel Udenbreth, Neuhof 32,
zur Vollendung seines 70. Lebensjahres am 14.04.2019

Babybesuche!

Seit einigen Jahren besucht der Bürgermeister frisch gebackene Eltern zuhause, um ihren Nachwuchs und damit die neuen BürgerInnen in der Gemeinde Hellenthal willkommen zu heißen.

Mit einer Veröffentlichung einverstanden waren:

**Laura
Mahlstedt**

Kamberg
31.10.2018



**Leonie
Lenzen**

Kreuzberg
14.12.2018



**Liam
Dahm**

Bungenberg
03.10.2018

Verliebt, verlobt...

Im Januar und Februar haben sich vier Paare im Standesamt Hellenthal das Ja-Wort gegeben.

Mit einer Veröffentlichung einverstanden waren:

1. Februar 2019

**Monika und
Rolf Pütz**



Bilder: Gemeinde Hellenthal

Hellenthal-Wiesen
☎ 02482 21 75

Es gibt so viele
Möglichkeiten ...wir beraten
Sie gerne!

zaunbau
Koll
Inh. Lange-Rupp

Toranlagen | Holz- & Metallzäune



www.zaunbau-koll.de

Unterhaltsamer Neujahrsempfang

Ehrenamtspreisträger 2018 ist die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Hellenthal



Bild: Gemeinde Hellenthal

Stellvertretend für alle Feuerwehrangehörigen überreichte BM Westerburg allen Löschgruppenführern eine Urkunde. Den mit dem Ehrenamtspreis verbundenen Geldpreis übergab er der Jugendfeuerwehrwartin Ramona Hammes.

Amüsant und unterhaltsam verlief der am 17.01.2019 in der „Alten Schule“ in Hollerath durchgeführte Neujahrsempfang des Bürgermeisters. Etwa 170 Gäste aus Vereinen, Politik, den Kirchen sowie der Mitarbeiterschaft waren der Einladung von Bürgermeister Rudolf Westerburg gefolgt. Mit dem A-Capella-Trio „EU-Semble“ aus der Nähe von Euskirchen traten die drei Sänger als „Eisbrecher“ auf und stimmten die Gäste auf einen unterhaltsamen Abend ein. In der im Anschluss daran folgenden traditionellen Neujahrsansprache des Bürgermeisters skizzierte dieser einen Überblick über anstehende Maßnahmen für das Jahr 2019. Dabei freute er sich besonders darüber, dass zur Sicherung der Nahversorgung sich die Planungen zur Ansiedlung eines ALDI-Marktes im Kernort Hellenthal auf der Zielgeraden befinden. Es ist davon auszugehen, dass im späten Herbst Eröffnung gefeiert werden kann. Auch die Sanierung der „Kölner Straße“ bis nach Blumenthal werde zu einer

Verschönerung des Ortsbildes und zu einer Verbesserung der vorhandenen Infrastruktur führen. Bei seinem Vorausblick erwähnte der Bürgermeister auch einige besondere Veranstaltungen im Jahr 2019.

Ein besonderes Dankeschön sprach Bürgermeister Rudolf Westerburg an diesem Abend der scheidenden Leitung der Freiwilligen Feuerwehr aus. Seit dem Jahr 2002 war Herr Ulrich Berners als Leiter der Freiwilligen Feuerwehr für die Gemeinde Hellenthal tätig. Daniel Pützer aus Ingersberg

hatte sich bereiterklärt, die Leitung der Freiwilligen Feuerwehr zukünftig zu übernehmen und wurde zusammen mit seinen Vertretern von Bürgermeister Westerburg an diesem Abend ernannt (s. Bericht Seite 21).

Nach einem Imbiss und einer Einlage des Gesangstrios „EU-Semble“ schloss sich die Verleihung des Ehrenamtspreises 2018 an. Aus den vorliegenden Vorschlägen hatten sich Politik und Verwaltung darauf geeinigt, den Ehrenamtspreis 2018 an die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Hellenthal zu vergeben.

In der Laudatio von Bürgermeister Rudolf Westerburg verwies dieser darauf, dass in den insgesamt acht Löschgruppen 237 Aktive ehrenamtlich ihren Dienst verrichten. 65 Kinder und Jugendliche werden in den einzelnen Einheiten an den Dienst herangeführt. Darüber hinaus gehören 65 Mitglieder der sogenannten Ehren- und Unterstützungsabteilung an. Demnach, so Bürgermeister Westerburg, „geben also 367 Feuerwehrangehörige, davon 21 Mädchen und Frauen, dem Ehrenamtspreisträger 2018 ein Gesicht“. Anschaulich erfolgte durch zwei Mitglieder der Jugendfeuerwehr die Vorbereitung auf den Einsatz mit Atemschutzgeräten.



Inh. F. Knebel e.K.

**Fachhandel für
Farben · Lacke · Tapeten
Bodenbeläge · Türen**

53940 Hellenthal · Kammerwald 2 - 4
Tel. 0 24 82 - 21 92 · Fax 79 94
email heimdecor.engel@t-online.de



Bild: Gemeinde Hellenthal



Bild: Gemeinde Hellenthal

Zusammen mit dem Vorsitzenden des Ausschusses für Gemeindeentwicklung – Tourismus und Freizeit, Georg Rauw, überreichte er stellvertretend für alle Feuerwehrangehörige den Löschgruppenführern eine Ehrenurkunde. Den mit dem Ehrenamtspreis verbundene Geldpreis übergab Rudolf Westerburg der Feuerwehrjugendwartin Ramona Hammes, damit das Geld in die Jugendarbeit der Feuerwehr fließt.

Nach der Urkundenübergabe hieß es dann „Bühne frei“ für die „Heimatbühne Eifeler Mundartfreunde“. Mit Sketchen in Eifeler Mundart boten sie amüsante Unterhaltung.

Das A-Capella-Trio „EU-semble“ und die „Heimatbühne Eifeler Mundartfreunde“ (s. Seite 20 unten) sorgten für gute Unterhaltung.

Neue Leitung der Freiwilligen Feuerwehr



Am 17.01.2019 wurde im Rahmen des Neujahrsempfangs eine neue dreiköpfige Leitung für die Freiwillige Feuerwehr ernannt. Seit 2002 war Ulrich Berners aus Hellenthal als Leiter der Freiwilligen Feuerwehr für die Gemeinde tätig. Unterstützt wurde er dabei seit 2002 von seinem Vertreter Daniel Pützer aus Ingersberg sowie seit 2006 von Frank Niebes aus Wolfert. Bürgermeister Rudolf Westerburg dankte der scheidenden Leitung an diesem Abend für die seit Jahren geleistete ehrenamtliche Tätigkeit und betonte, „dass es ihm eine Ehre sei, ein herzliches Dankeschön für die übernommene Verantwortung an alle drei Personen auszusprechen“.

Die Besetzung einer Leitung der Freiwilligen Feuerwehr ist für die Gemeinde eine Pflichtaufgabe. So hat der Rat der Gemeinde Hellenthal in seiner Sitzung am 04.12.2018 auf Vorschlag des Kreisbrandmeisters einen neuen Leiter sowie zwei Stellvertreter benannt. Daniel Pützer hatte sich im Vorfeld aus der „alten Riege“ bereit erklärt, weiterhin in der Leitung tätig zu sein. Er wurde vom Rat der Gemeinde Hellenthal bestellt und wird von seinen neuen Stellvertretern Werner Groß aus Hellenthal sowie Sebastian Dietrich aus Paulushof zukünftig unterstützt.



Bild: Gemeinde Hellenthal

Bürgermeister Westerburg überreichte Daniel Pützer die entsprechende Bestellungsurkunde und befestigte die Schulterklappen (Funktionsabzeichen) an der Uniform.

Polsterei & Raumausstattung
Hanno Radermacher
 Meisterbetrieb

Polsterei • Polstermöbel • Sonnenschutz • Gardinen

tel 02486 3239591 tel 02473 9729995
 Burgstraße 18 Bundesstraße 13
 53947 Nettersheim 52152 Simmerath

mobil 0177 6292287
 www.polsterei-und-raumausstattung.de

 **RENAULT**
 Passion for life

AUTOHAUS
KÖTH
 Inh. Christian Gehlen

53937 Schleiden-Harperscheid
 Tel.: 02485 435
 www.autohaus-koeth.de



Über 17.600 Stunden geleistet



Bild: Daniel Schwarzer / Ortsbeauftragter THW OY Schleiden

Richard Schwarzer wurde im November 2018 für seine 50jährige Mitgliedschaft im THW geehrt.

Eine beeindruckende Bilanz kann der THW-Ortsverband Schleiden vorlegen. In 2018 leisteten die Mitglieder allein über 1.400 Stunden zur örtlichen Gefahrenabwehr mit verschiedenen Einsätzen ab. So zum Beispiel beim Großbrand am Städtischen Johannes-Sturmius-Gymnasium in Schleiden, bei dem das THW die Ausleuchtung vornahm.

Der THW Ortsverband Schleiden unterstützte die Polizei aber auch bei diversen Räumungen von Hanfplantagen und bei Brandursachenermittlungen. Und beim Wohltätigkeitslauf „Oxfamlauf“ in Eupen (Belgien) legte die „Fachgruppe Beleuchtung“ die Stromversorgung und stellte die komplette Beleuchtung für zwei Kontrollpunkte an Baraque Michel her.

Sämtliche Übungen und Ausbildungen wurden im vergangenen Jahr so absolviert, dass die THW Spezialisten zu jeder Zeit in der Lage sind, ihr Material und Gerät gezielt einzusetzen. Zahlreiche Ausbildungen unter schwerem Atemschutz wurden abgehalten.

Über 2.600 Stunden wurden in die Jugendarbeit investiert. Es wurden zahlreiche Ausbildungen mit den Jugendlichen im Alter von 10 bis 17 Jahren abgehalten. Es standen aber auch Ausflüge auf dem Dienstplan der Jugendlichen. Ein Highlight war das Landesjugendzeltlager im Sommer auf Schloss Holte-Stukenbrock, wo die Jugendlichen eine Woche verbrachten.

Im Mai 2018 fand auf dem Gelände der THW Unterkunft in Schleiden anlässlich der Feierlichkeiten „25 Jahre THW Jugendgruppe und 30 Jahre THW-Helfervereinigung Schleiden e.V.“ ein Tag der offenen Tür statt.

Im Rahmen dieser Veranstaltung wurde dem Ortsbeauftragten, Daniel Schwarzer, die dritthöchste Auszeichnung des THW's verliehen, das THW-Ehrenzeichen in Bronze. Der 1. Vorsitzende der THW-Helfervereinigung Schleiden e.V., Udo Meister, erhielt durch die THW Bundesvereinigung das Ehrenzeichen in Bronze. Jörg Multerer sowie die beiden Gründungsmitglieder der Jugendgruppe, Christian Junker und Daniel Schwarzer erhielten die Mitgliedsurkunde für 25 Jahre ehrenamtliches Arrangement im THW.

Der Truppführer, Christian Röttgen, wurde zum Ende des Jahres für sein besonderes Engagement mit dem THW-Helferzeichen in Gold geehrt.

50jährige Mitgliedschaft im Technischen Hilfswerk

Im November 2018 wurde der langjährige THW Ortsbeauftragte, Richard Schwarzer, für 50 Jahre Mitgliedschaft im THW ausgezeichnet. Der Einladung zum Überraschungsfestakt im Bürgersaal Oberhausen waren zahlreiche Gäste gefolgt. Sie waren alle gekommen, um Richard Schwarzer zu gratulieren und ihm für seine geleistete Arbeit zu danken. Die Laudatio hielt der THW Landesbeauftragte für NRW, Dr. Hans-Ingo Schliwienski.

Zu den Gratulanten gehörten der Landrat des Kreises Euskirchen, Günter Rosenke, der Abgeordnete des Bundestages, Detlef Seif, und der Abgeordnete des Landes NRW, Dr. Ralf Nolten.



BOHNEN & MIES
Industrie- und Gebäudetechnik

- Industriemontage
- Sanitär / Heizung / Klima
- Elektroinstallation
- Badplanung

☎ 02447 / 80 911 -0 www.bohnen-mies.de

Dahlemer Binz 57 • 53949 Dahlem



Rainer Will
Solartechnik
Photovoltaik

Sichere Geldanlage mit hohem Gewinn
Lassen sie sich beraten!

Rainer Will • Kölner Str. 43 • 53940 Hellenthal
Tel. 02482 - 425843 • E-Mail: sun-willi@t-online.de

Schüler „erlaufen“ hohe Spendensumme

12.500 € – diese stolze Summe spendete das Hermann-Josef-Kolleg Steinfeld kurz vor Weihnachten an die Hilfsorganisation der Salvatorianer „Puso Sa Puso“ auf den Philippinen. „Das sind wundervolle Nachrichten und ein wundervolles Weihnachtsgeschenk“, schrieb die Projektkoordinatorin Schwester Frances Mangabat von den Salvatorianer-Schwestern an Schulleiter Thomas Frauenkron.

Die außergewöhnlich hohe Spendensumme haben die Schüler im wahrsten Sinne des Wortes erlaufen. Am Hermann-Josef-Tag am 14. Mai 2018 nahmen sie am sogenannten Klostermauerlauf teil. Dabei handelt es sich um einen Sponsorenlauf. Die Schüler müssen vorher Paten finden, die pro gelaufenen Kilometer einen bestimmten Betrag spenden. „Trotz der schlechten Wetterbedingungen war am Ende des Tages wieder eine erstaunliche Kilometerzahl beim Klostermauerlauf zusammengekommen“, schreibt Schülerin Jana Geschwind auf der Homepage der Schule.

Mit dem Geld werden soziale Projekte der Salvatorianer unterstützt. Dieses Jahr waren die „Salvatorianer Weltweit“ an das



In einem solchen Container findet im Slum Parola in zwei Schichten Unterricht statt. Einen zweiten Container hat jetzt das Hermann-Josef-Kolleg Steinfeld finanziert.

Hermann-Josef-Kolleg herangetreten und baten um Berücksichtigung für ein Projekt in der philippinischen Hauptstadt Manila. Für das Lernzentrum in Parola, einem Slum in Manila, in dem mehr als 60.000 Menschen leben, davon die Hälfte Kinder, soll ein zweiter Schulcontainer errichtet werden. Die 12.500 Euro des Hermann-Josef-Kollegs ermöglichen dies.

Seit 1996 sind die Salvatorianer in Manila vertreten und leiten dort zahlreiche soziale Projekte. Besonderes Augenmerk legt der Orden darauf, Kindern aus den Slums einen Ausweg aus der Armut durch Bildung zu bieten. Die Kinder in den Slums brechen häufig die Schule ab und durchsuchen mit ihren Familien 12 bis 16 Stunden täglich die Mülldeponien nach Verwertbarem, um Geld zu verdienen.



Am Hermann-Josef-Tag fand der „Klostermauerlauf“ in Steinfeld statt. Die Schüler hatten Sponsoren akquiriert und nahmen unter anderem 12.500 € ein, die nun gespendet wurden.

- Erstellung von Hoch- und Tiefbauarbeiten
- Stahlbetonwandschnitte und Kernbohrungen
- Erdarbeiten und Pflasterarbeiten
- Umbau- und Sanierungsmaßnahmen

Im Flachland 24
53940 Hellenthal
Tel. (0 24 82) 13 51
Fax (0 24 82) 17 22

STOFF
BAUUNTERNEHMUNG

www.stoff-bauunternehmung.de

22. Eifeler Sparkassen Crossduathlon



Beim Crossduathlon in Schleiden werden ca. 300 Ausdauersportler aus dem gesamten Bundesgebiet erwartet.

Am **6. April** findet in Schleiden ab 12.00 Uhr der 22. Eifeler Sparkassen Crossduathlon statt.

Erwartet werden etwa 300 Ausdauersportler aus dem gesamten Bundesgebiet und den benachbarten BeNeLux-Staaten. Während der Xterra-Light eher für die Breitensportler und die „Aufrücker“ aus den Nachwuchsklassen gedacht ist, melden sich für den Xterra-Full doch die Erfahrenen und Crossspezialisten. Beim Xterra Full werden in diesem Jahr auch zusätzlich noch die Landesmeisterin und der Landesmeister Nordrhein-Westfalens gesucht. Die angebotenen Strecken sind unter www.e-xd.de einsehbar.

Für die Zuschauer gibt es neben den sportlichen Hotspots wieder das bewährte „Kuchenzelt“, in dem neben den süßen Speisen

auch herzhaftes Essen und Getränke angeboten werden. Neu für alle Freunde der italienischen Küche wird der mobile Pizzaofen der Familie Miano den Event bereichern. Zudem besteht die Möglichkeit an einer Verlosung teilzunehmen.

Zuschauer-Hotspots

Nicht nur bei den Athleten gut angekommen ist der im vergangenen Jahr neu eingebaute Streckenteil „Rosengarten“ hinter dem Liebfrauenhof. Gut erreichbare und tolle Fotospots machen den **Rosengarten-Trail** zum zweiten Highlight der Strecke neben dem Part **„De Sief“** in fußläufiger Entfernung zum Ettelscheider Sief. Ein weiterer Spot befindet sich etwa 700 Meter bachaufwärts im Berenbachtal. Dort wartet auf der MTB-Strecke beim Full **„Die Wand“!** Dort gilt es einen bis zu 30 % steilen Anstieg zu erklimmen. Und natürlich ist der Sportplatz Schleiden als Dreh- und Angelpunkt immer ein interessanter Ort. Dort kommen die Athletinnen und Athleten immer wieder auf ihren Runden vorbei.

Zeitplan

12.00 Uhr ab 12.20 Uhr	Start X-Kids erste Zieleinläufe X-Kids
12.45 Uhr ab 13.15 Uhr ca. 14.00 Uhr	Start X-Teens erste Zieleinläufe X-Teens Siegerehrungen X-Kids und X-Teens
14.30 Uhr 14.40 Uhr ab 16.20 Uhr ca. 18.00 Uhr	Start Xterra Einzel + Staffeln Start Xterra Light Einzel + Staffeln erste Zieleinläufe Xterra Siegerehrung alle Xterra Distanzen



INFO · KONTAKT



Eifeler Sparkassen Crossduathlon
TuS Schleiden 1908 e.V.

Urban Scheld · Höhenweg 31 · 53937 Schleiden
☎ office@eifeler-crossduathlon.de · www.e-xd.de

WERBE TECHNIK **jentges**

seit 10 Jahren professionelle u. kreative beschriftungen für:

- fahrzeuge
- schilder
- banner
- schaufenster
- transparente
- fassaden
- digitaldruck

jutta jentges
fuhrweg 10
53940 reifferscheid
tel. 0 24 82 . 12 69 36
fax 0 24 82 . 12 69 37

jutta@werbetechnik-jentges.de
www.werbetechnik-jentges.de

Qualität - Zuverlässigkeit - Service

**Dieter
Klein** e.K.

- Heizöl
- Diesel
- Schmierstoffe

Mineralölhandel

Bahnhofstraße 81
53949 Dahlem-Schmidtheim
info@klein-mineraloele.de

☎ 0 24 47 - 91 79 79 - 0

Alles was Sie wollen

Das Grenzlandtheater Aachen führt am 08. März 2019 im Kurhaus Gemünd die Komödie von Matthieu Delaporte und Alexandre de La Patellière „Alles was Sie wollen“ auf.

Lucie ist eine sehr erfolgreiche Autorin, doch nun hat sie eine Schreibblockade: Bisher lieferte ihr missglücktes Privatleben den Stoff für ihre Stücke. Jetzt ist sie glücklich verheiratet und jegliche Inspiration zum Schreiben fehlt. Doch dann lernt sie ihren Nachbarn Thomas kennen...

„Alles was Sie wollen“ ist eine romantische Komödie im besten Stil des französischen Konversationsstückes. Dabei schöpfen die beiden Autoren auf geschickte Weise aus der Urkraft der dramatischen Kunst, dem Spiel aus Illusion und Wirklichkeit. Das Theater im Theater zeigt vielleicht am besten, dass sich die Wahrheit, wenn es eine gibt, im Herzen dieser Illusion versteckt.

Kartenverkauf im Gemünder Parkrestaurant zum Preis 23,00 € / 20,00 € / 17,00 €. Schüler- und Jugendgruppen sowie Kurkarteninhaber erhalten besondere Ermäßigungen. Die Abendkasse ist eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn geöffnet.



Bild: Grenzlandtheater Aachen

INFO · KARTEN



Gemünder Parkrestaurant · ☎ 02444 / 27 76

Abonnements · Andrea Ehlen · ☎ 02449 / 91 16 18

Überflüssige Plastikverpackung

In Plastik eingeschweißte Gurken, Salate, Äpfel – alltäglich begegnen uns in den Supermärkten Plastikverpackungen, die überflüssig sind. Mit der „Replace Plastic-App“ (www.replaceplastic.de) können Kunden nun überflüssige Verpackungen melden.

Sobald man den Barcode der Produkte scannt, wird an den Verein „Küste gegen Plastik e. V.“ eine Meldung gesendet. Wenn 20 Meldungen zum gleichen Produkt vorliegen, wird eine Mail mit diesem negativen Feedback an den Hersteller versendet. Dadurch steigt der Druck auf den Hersteller, etwas an seiner Verpackung zu ändern. Bisher wurden durch die Initiative schon über 12.000 Mails versendet. Weitere Zahlen, Daten und Fakten finden Interessenten auf der Webseite von Replace plastic bzw. in der App.



INFO · KONTAKT



Abfallberatung Kreis Euskirchen · Frau Karen Beuke

☎ 02251 / 15 371 · ✉ karen.beuke@kreis-euskirchen.de



Elektro - Service
Ulrich Berners
Elektromeister

- Kommunikationstechnik
- Gebäudetechnik
- Sicherheitstechnik
- Netzwerktechnik

Rathausstraße 5
53940 Hellenthal
Tel.: 0 24 82 - 77 49
Fax: 0 24 82 - 91 14 45
info@elektro-service-berners.de
www.elektro-service-berners.de

⊗ Raiffeisen-Energie

Ihre erste Adresse für Brennstoffe!

Superheizöl, Heizöl, Diesel, Holzpellets

0800 1016135
Die Energie-Hotline gebührenfrei bestellen



Raiffeisen

IHR PARTNER MIT ENERGIE
Für Privat & Gewerbe

www.rwz.de

- Feste Brennstoffe
- Flüssige Brennstoffe
- Schmierstoffe
- Alternative Energie

Jetzt neu bei uns:
LandStrom und LandGas

SUDOKU

1	6	7			2			
			9	8			6	7
	9	5		4		3		
	1		8				3	
	4	3		1	6			8
			3		5		1	
3			1	5	8			9
6	8			7			4	
7	5		4	6				

Lösung: Seite 18

Natürliche
Vielfalt
in Hellenthal



„Castor fiber“ – der Biber

Beim Biber handelt es sich um ein ganz ruhiges, friedliches und auch sehr gemütliches Tier, das sein Umland gestaltet wie kaum ein anderes. Bei ihm handelt es sich um das größte europäische Nagetier. Ein ausgewachsenes Tier wiegt rund 30 Kilogramm und wird bis zu 1,30 Meter lang. Vorwiegend verlässt „Castor fiber“, so der lateinische Name, seinen Bau in der Dämmerung. Und seine Spuren sind eindeutig! Der fleißige Nager fällt Bäume, um Licht in seinen Lebensraum zu bringen und staut damit Bäche, damit er darin schwimmen kann. In einer Nacht schafft es dieses Tier, einen Baumstamm von 40 Zentimetern Durchmesser durchzubeißen. Der Eingang zu seiner sogenannten Biberburg liegt in der Regel unter dem Wasserspiegel. Er schafft typische Biberwiesen entlang der Bäche und nimmt den Befürwortern der Renaturierungsmaßnahmen an Bachläufen nahezu alle Arbeit ab. Bei den vom Biber gestalteten Wasserlandschaften handelt es sich um besonders artenreiche und saubere Lebensräume.

Im Prethbachtal, am Manscheider Bach und im Quellgebiet der Olef ist der Biber seit Jahren heimisch.

BACKEN

Mutzen

... ein Muss zur Karnevalszeit

Zutaten

500 g	Quark, (Magerstufe)	500 g	Mehl
5	Eier	1 P	Backpulver oder
8 EL	Zucker	1 TL	Natron
2 P	Vanillezucker		Puderzucker, zum Bestreuen,
1 Prise	Salz		evtl. mit etwas Zimt

Anleitung

Quark, Eier, Vanillezucker und Zucker cremig rühren.

Mehl und Backpulver/Natron mischen und mit den restlichen Zutaten zu einem geschmeidigen Teig verarbeiten.

Einen Topf mit Fett erhitzen (ca. 1 ½ Stangen Fett/Öl), doch nicht zu heiß.

Wenn das Fett erhitzt ist, esslöffelweise den Teig in den Kessel oder die Fritteuse geben und goldbraun ausbacken lassen. Anschließend auf einen mit Küchenpapier ausgelegten Teller geben und abkühlen lassen. Anschließend die Mutzen mit Puderzucker bestreuen.

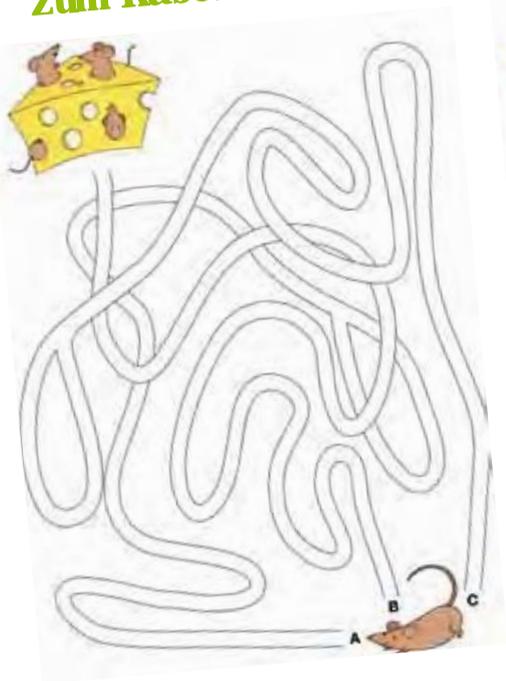
Tip: Wer mag, kann unter den Teig noch Rosinen oder klein geschnittene Äpfel heben!

Mutzen

KINDER-SEITE



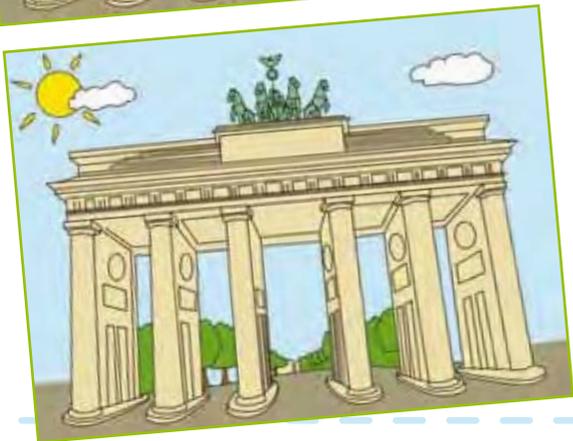
Welcher Weg führt zum Käse?



Kreuzworträtsel



Finde die 12 Fehler!



Verbinde die Zahlen und male farbig aus!



Bekanntmachung



Haushaltssatzung der Gemeinde Hellenthal für das Haushaltsjahr 2019

Aufgrund der §§ 78 ff. der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV NW S. 666) in der z. Z. geltenden Fassung – SGV NW 2023 – hat der Rat der Gemeinde Hellenthal mit Beschluss vom 04.12.2018 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

im Ergebnisplan mit

Gesamtbetrag der Erträge auf	20.401.500 €
Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	21.285.180 €

im Finanzplan mit

Gesamtbetrag der Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit auf	18.273.300 €
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit auf	18.022.880 €

Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	3.477.500 €
--	-------------

Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	6.382.800 €
--	-------------

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme für Investitionen erforderlich ist, wird auf	430.000 €
---	-----------

festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen, der zur Leistung von Investitionsauszahlungen in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf	4.990.000 €
---	-------------

festgesetzt.

§ 4

Die Verringerung der allgemeinen Rücklage zum Ausgleich des Ergebnisplans wird auf	883.680 €
--	-----------

festgesetzt.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kredite, die zur Liquiditätssicherung in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf	25.000.000 €
---	--------------

festgesetzt.

§ 6

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2019 wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer
 - für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 460 v.H.
 - für die Grundstücke (Grundsteuer B) 540 v.H.
- Gewerbesteuer nach dem Gewerbeertrag 470 v.H.

Jagdgenossenschaft Dickerscheid-Vonstert

EINLADUNG

zur diesjährigen Generalversammlung für **Freitag, den 29.03.2019, 20.00 Uhr** in die Gaststätte Schülter in Dickerscheid.

Tagesordnung:

- Eröffnung und Begrüßung der Jagdgenossen und Gäste sowie Feststellung der ordnungsgemäßen, frist- und formgerechten Einladung.
- Bekanntgabe des Kassenberichtes vom 01.04.2018 bis 31.03.2019
- Bekanntgabe des Kassenprüfungsberichtes vom 01.04.2018 bis 31.03.2019
- Antrag auf Entlastung des Vorstandes und des Rechners.
- Voraussichtliche Kosten für den Zeitraum 01.04.2019 bis 31.03.2020 unter Berücksichtigung der Ausschreibung.
- Antrag der Jagdpächterin auf Verlängerung des bestehenden Pachtvertrages.
- Vorschlag für die Auszahlung des Jagdpachtgeldes für das Jahr 2019
- Verschiedenes

Karl-Heinz Leuther, Vorsitzender

Bekanntmachung

Die Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks 53940 Losheim werden hiermit zur Jahreshauptversammlung recht herzlich eingeladen für

Freitag, 15.03.2019, 20.00 Uhr, Pfarrheim Losheim

Tagesordnung

- Eröffnung und Begrüßung
- Bericht des Vorsitzenden
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Vorstandes und der Schriftführerin
- Jagdpatchangelegenheiten
- Neuwahlen Vorstand und Schriftführerin
- Verschiedenes (Auszahlung 2019)

Mitglieder der Jagdgenossenschaft (Jagdgenossen) sind die Eigentümer von Grundflächen, die zu dem gemeinschaftlichen Jagdbezirk gehören. Eigentümer von Grundflächen auf denen die Jagd nicht ausgeübt wird, gehören der Jagdgenossenschaft nicht an. Die Jagdgenossen können sich durch eine schriftliche Vollmacht, die in der Versammlung vorzulegen ist, vertreten lassen.

gez. Josef Braun, Losheim (Jagdvorsteher)

§ 7

Nach dem Haushaltssicherungskonzept ist der Haushaltsausgleich im Jahre 2021 wieder hergestellt. Die dafür im Haushaltssicherungskonzept enthaltenen Konsolidierungsmaßnahmen sind bei der Ausführung des Haushaltsplanes umzusetzen.

§ 8

Erheblich im Sinne des § 83 Abs. 2 Satz 4 GO NW sind über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen, wenn sie bei einem Produktsachkonto den Betrag von 8.000 € übersteigen. Unabhängig von der Höhe sind die Aufwendungen und Auszahlungen als nicht erheblich anzusehen,

- die wirtschaftlich durchlaufend sind
- die zur Deckung von Schuldendienstleistungen für Darlehen dienen
- die sich auf innere Verrechnungen oder Jahresabschlussbuchungen (insb. Abschreibungen und Rückstellungsabwicklungen) beziehen.

Die unerheblichen über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen ab 1.000 € sind dem Rat vierteljährlich zur Kenntnis zu bringen.

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen, die den Haushalt nicht belasten (durchlaufende Gelder, Verrechnungen, Durch- und Verrechnungsbuchungen u.ä.), Jahresabschlussbuchungen (insbesondere Abschreibungen und Wertberichtigungen) sowie die Bildung von kalkulatorischen Rückstellungen in Gebührenhaushalten gelten unabhängig von ihrer Höhe als unerheblich.

§ 9

Zur flexiblen Haushaltsbewirtschaftung bilden die jeweiligen Produkte ein Budget gemäß § 21 Absatz 1 GemHVO. Die Budgetverantwortung obliegt dem jeweiligen Produktverantwortlichen.

Ausgenommen hiervon sind folgende Bereiche:

1. Personalkosten, Kontenklassen 50 und 51 (Budgetverantwortung FB 1)
2. Gebäudeunterhaltungen, Kontenklasse 5215 (Budgetverantwortung FB 3)
3. Unterhaltung des sonst. unbeweglichen Vermögens, Kontenklasse 5216 (Budgetverantwortung FB 3)
4. Bewirtschaftungsaufwendungen, Kontenklasse 5241 (Budgetverantwortung FB 1.2)
5. Unterhaltung von beweglichen Vermögensgegenständen, Kontenklasse 5255 (Budgetverantwortung FB 1)
6. Transferaufwendungen, Kontenklasse 53 (Budgetverantwortung FB 1)
7. Sonstige Personalaufwendungen, Kontenklasse 5412 (Budgetverantwortung FB 1)
8. Geschäftsaufwendungen, Kontenklasse 5431 (Budgetverantwortung FB 1)
9. Bilanzielle Abschreibungen, Kontenklasse 5711 (Budgetverantwortung FB 1.2) und
10. Interne Leistungsbeziehungen, Kontenklasse 5811 (Budgetverantwortung Amt FB 3).

Hieraus werden Budgets gebildet, die sich über alle Produkte erstrecken.

Innerhalb der Budgets werden Erträge und Aufwendungen der laufenden Verwaltungstätigkeit sowie Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit der Produkte zusammengefasst. In den Budgets sind jeweils die Gesamtsummen der Erträge und die Summe der Aufwendungen für die Haushaltsführung verbindlich. Das gleiche gilt für die Einzahlungen und Auszahlungen.

Es wird darüber hinaus bestimmt, dass Mehrerträge bzw. Mehreinzahlungen gem. § 21 Absatz 2 GemHVO zu Mehraufwendungen bzw. Mehrauszahlungen berechtigen, mit Ausnahme der Kontenklassen, die nicht zahlungswirksam werden. Gleichfalls dürfen zweckgebundene Mehreinzahlungen bei investiven Maßnahmen für Mehrauszahlungen verwendet werden.

§ 10

Der Bürgermeister wird ermächtigt, im Rahmen der §§ 2 und 5 dieser Haushaltssatzung Kreditverträge abzuschließen.

Hellenthal, den 04.12.2018

aufgestellt:
gez. Ramona Hörnchen
(Kämmerin)

festgestellt:
gez. Rudolf Westerburg
(Bürgermeister)

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2019 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die nach § 76 Abs. 2 Satz 2 Gemeindeordnung NRW (GO NRW) erforderliche Genehmigung des Haushaltssicherungskonzeptes ist vom Landrat des Kreises Euskirchen, als untere staatliche Verwaltungsbehörde, erteilt worden.

Die Haushaltssatzung und das Haushaltssicherungskonzept liegen zur Einsichtnahme bis zum Ende der in § 96 Abs. 2 GO NRW benannten Frist, während der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

montags – freitags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr sowie
donnerstags von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

im Rathaus in Hellenthal, Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal, Zimmer 26 (Frau Hörnchen), aus.

Hellenthal, den 6.12.2018

Rudolf Westerburg, Bürgermeister

**Stationäre Pflege, Tagespflege,
Betreutes Wohnen und Ambulanter Pflegedienst im modernen
Seniorenpark carpe diem in Hellenthal**

Mehr als gute Pflege im modernen Seniorenpark und völlige Selbständigkeit im betreuten Wohnen
Weitere Wahlleistungen, wie die hauswirtschaftliche Versorgung Daheim,
den Menü-Service u.v.m. auf Anfrage. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Seniorenpark carpe diem
Kölner Straße 70 | 53940 Hellenthal
Tel.: 02402/1266-0
hellenthal@seniorenpark.de
www.seniorenpark.de

Seniorenpark carpe diem
mehr als gute Pflege!

Bekanntmachung



Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen der Gemeinde Kall und der Gemeinde Hellenthal

Die Gemeinde Kall und die Gemeinde Hellenthal schließen auf der Grundlage des § 1 und der §§ 23 ff. des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 01. Oktober 1979 (GV. NRW S. 621) zuletzt geändert durch Gesetz vom 23. Januar 2018 (GV. NRW S. 90) und auf Grund der Ratsbeschlüsse der Gemeinde Kall vom 11.12.2018 und der Gemeinde Hellenthal vom 04.12.2018 eine öffentlich-rechtliche Vereinbarung mit folgendem Zweck:

Die Gemeinde Hellenthal führt ab 01.01.2019 für die Gemeinde Kall die Aufgaben im Bereich der Erhebung der Elternbeiträge für Kindertagesstätten vor dem Hintergrund einer effizienteren, zentraleren und qualitativeren Aufgabenerfüllung durch. Somit nimmt die Gemeinde Hellenthal im Rahmen der örtlichen Zuständigkeit für die Gemeinde Kall die Aufgaben zur Erhebung und Abrechnung von Elternbeiträgen für Kindertagesstätten wahr.

Die entsprechende Vereinbarung wurde gemäß der §§ 24 Abs. 2 und 29 Abs. 4 GkG NRW mit Datum vom 14.12.2018 durch den Landrat des Kreises Euskirchen genehmigt und gemäß § 24 Abs. 3 GkG öffentlich bekannt gemacht.

Die Bekanntmachung erfolgte in den Lokalausgaben der Kölnischen Rundschau und des Kölner Stadtanzeigers jeweils am 22.12.2018. Auf diese Veröffentlichung wird hiermit gemäß § 24 Abs. 3 GkG NRW hingewiesen.

Hellenthal, den 09.01.2019
Rudolf Westerborg, Bürgermeister

Jagdgenossenschaft Udenbreth I und II Bekanntmachung

Zu den Jahreshauptversammlungen der Jagdgenossenschaften Udenbreth I und Udenbreth II laden die Vorstände am

**Montag, den 01.04.2019,
in die Gaststätte Breuer-Kostecki,
für Udenbreth I 20.00 Uhr
für Udenbreth II 20.45 Uhr**

mit gleicher Tagesordnung ein.

Tagesordnung:

- 1) Geschäftsbericht mit Haushaltsplan und Entlastung der Verwaltungsorgane
- 2) Auszahlung der Jagdpacht 2019/2020
- 3) Verschiedenes

Das Jagdkataster der Jagdgenossenschaften Udenbreth I und II liegt in der Zeit vom 01.04.2019 bis 15.04.2019 beim jeweiligen Jagdvorsteher zur Berichtigung aus.

Udenbreth I
Herrn Albert Breuer
Neuhof 55
53940 Hellenthal

Udenbreth II
Herrn Reiner Breuer
Zum Wilsamtal 35
53940 Hellenthal

Die Auszahlung der Pacht 2019/2020 erfolgt nach dem Grundbucheintrag Stand 01. April 2019.

Jagdvorsteher

Udenbreth I
Albert Breuer

Udenbreth II
Reiner Breuer

**Eifeler
Ofenland**

Eifeler Ofenland UG (haftungsbeschränkt)

Kölnner Straße 30
53940 Hellenthal

☎ 0 24 82 - 6 13 90 03
✉ info@eifeler-ofenland.de

www.eifeler-ofenland.de

BUNGARD
TISCHLERWERKSTÄTTEN
GMBH & CO. KG

Individuelle Objekte für

- Büro/Zuhause
- Restaurant
- Bäckerei
- Schankraum und Theke
- Fenster und Türen

Kupferhardtweg 1 · 53940 Hellenthal-Reifferscheid · Telefon 02482-1569
kontakt@tischlerei-bungard.de · www.tischlerei-bungard.de

BUNGARD
BESTATTUNGSDIENST

Wenn der Mensch
den Menschen braucht

Ihre persönliche
Hilfe im Trauerfall





Gemeinderat in Kürze

Ausschuss für Bauen und Planen

29.01.2019 / 17:00 Uhr

Das Einvernehmen zu verschiedenen Genehmigungsanträgen zu Baumaßnahmen wurde erteilt.

Weiterhin stimmten die Ausschussmitglieder den Sanierungsplanungen zur Erneuerung der K 68 in der Ortslage Rescheid und dem damit verbundenen barrierefreien Ausbau von vier Bushaltestellen zu.

Die Verwaltung informierte darüber, dass die Firma ALDI GmbH & Co. KG im Dezember 2018 den Bauantrag zur Errichtung eines Lebensmittel-Discountmarktes in Hellenthal mit einer Verkaufsfläche von 1.200 m² sowie 80 Stellplätzen beim Kreis Euskirchen eingereicht hat.

Ausschuss für Gemeindeentwicklung – Tourismus und Freizeit

31.01.2019 / 17:00 Uhr

Die Mitglieder des Ausschusses befürworteten die Mitgliedschaft im Verein „Liberation-Route NRW e.V.“ Der Verein plant zwischen Eifel und dem Niederrhein die Errichtung von sogenannten „Hörstellen“. Dieses Projekt dient insbesondere der lokalen Erinnerungskultur,

fördert das geschichtliche Bewusstsein sowie die Identifikation mit der Heimat. Eine der zehn „Hörstellen“ soll im Bereich „Hollerather Knie“ an die Opfer der Ardennenoffensive erinnern. Bei den „Hörstellen“ werden den Interessierten digitale Informationen zur Verfügung gestellt.

Die Verwaltung informierte mit einer Vorlage über die beabsichtigte Installation einer „Boulderwand“ am Aussichtsturm „Weißer Stein“. Es handelt sich dabei um das Klettern ohne Kletterseil und Klettergurt in Absprunghöhe, so dass ohne Verletzungsgefahr von der Wand abgesprungen werden kann. Die Errichtung dieser Anlage kann mit 65 % aus Fördermitteln finanziert werden. Die Ausschussmitglieder befürworteten eine positive Beschlussempfehlung an den Haupt- und Finanzausschuss, in dem über die Finanzierung der „Boulderwand“ final entschieden wird.

Weiterhin wurden die Ausschussmitglieder über den Planungsstand folgender Veranstaltungen informiert:

- Radrennen „Triptyque Ardennais“ durch das Gemeindegebiet am 25.05.2019
- Deutsch-Belgisches Freundschaftstreffen am 23.06.2019 in und an der Grenzlandhalle Hellenthal
- Ausstellung und Veranstaltungen im Herbst 2019 in der Grenzlandhalle zum Gedenken an die Opfer der Ardennenoffensive vor 75 Jahren.

GEMEINDERATS- UND AUSSCHUSSSITZUNGEN

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Sie können ohne Voranmeldung als Zuhörer dabei sein. Sitzungsort: Rathaus der Gemeinde Hellenthal, Rathausstr. 2, 53940 Hellenthal (Sitzungssaal, 1. Etage, Zimmer 13)

Ausschuss für Bauen und Planen	Donnerstag	21.03.2019	17.00 Uhr
Ausschuss für Bildung – Soziales und Jugend	Donnerstag	28.03.2019	17.00 Uhr
Haupt- und Finanzausschuss	Donnerstag	04.04.2019	17.00 Uhr
Sitzung Rat	Donnerstag	11.04.2019	17.00 Uhr

Änderungen und Ergänzungen bleiben ausdrücklich vorbehalten!

IMPRESSUM

Herausgeber

Gemeinde Hellenthal
Rathausstr. 2 · 53940 Hellenthal
☎ 02482 / 85 0 · 📠 85 114
✉ gemeinde@hellenthal.de
www.hellenthal.de

Verantwortlich für den Inhalt

Der Bürgermeister der Gemeinde Hellenthal
Amtlicher Teil: Gemeinde Hellenthal

Redaktion

Gemeinde Hellenthal
SIMAG mediakontakt

Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung. Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.

Bildquellen

Titelbild: Alexander Raths / Fotolia.com
„Spiele & Rätsel“: kharlamova lv / Fotolia.com

Produktion · Anzeigenverwaltung

SIMAG mediakontakt
Hubert Förster
Zum Markt 6 · 53894 Mechernich
☎ 02443 / 90 3 86 -10 · 📠 90 3 86 -19
✉ verlag@simag-mediakontakt.de
www.simag-mediakontakt.de

Bezugsmöglichkeiten · Bezugsbedingungen

Das Amtsblatt erscheint alle zwei Monate und wird an alle erreichbaren Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Auf Anforderung werden auch einzelne Exemplare des Amtsblatts bzw. der BürgerInfo auf dem Postweg versendet.

Auflage

4.250 Stück

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
Mittwoch, 10. April 2019.

Die nächste Ausgabe der BürgerInfo Hellenthal erscheint am Samstag, 27. April 2019.



www.HELLENTHAL.de



**Fordern
Sie mich!**

Dipl. Geograph
Stefan Lippertz
Immobilien spezialist

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



VR-Bank Nordeifel eG

IMMOBILIEN

suchblau.de



Regional - Gut - Finden
blaue-medien.de

